

COMMUNE D'ETTERBEEK

GEMEENTE ETTERBEEK

**EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU CONSEIL COMMUNAL
UITTREKSEL UIT HET NOTULENBOEK VAN DE ZITTING VAN DE GEMEENTERAAD**

Séance du26.01.2009Zitting van**PRESENTS / AANWEZIGEN :**

M./Dhr. Vincent DE WOLF, Bourgmestre-Président/Burgemeester-Voorzitter, Mme/Mw. Marie-Rose GEUTEN, MM./HH. Bernard de MARCKEN de MERKEN, Isi HALBERTHAL, Frank VAN BOCKSTAL, Jean-Luc ROBERT, Echevins/ Schepenen ; Mme/Mw. Eliane PAULISSEN-DE MEULEMEESTER, MM./HH. Stéphane VAN VAERENBERGH, André du BUS de WARNAFFE, Laurent VLEMINCKX, Mme/Mw. Françoise CARTON de WIART, Gisèle MANDAILA, M./Dhr Jean LAURENT, Rachid MADRANE, Rik JELLEMA, Ahmed M'RABET, Patrick LENAERS, Mmes/Mw Marie-Pascale MINET, Kathy MOTTET, MM./Dhren Nouridine TAYBI, Mme/Mw., MM/HH. Christophe GASIA, Mme/Mw. Christina KARKAN, MM/HH. Rik BAETEN, Mme/Mw. Corinne DE HENAU-MIKOLAJCZAK, MM/HH Charles de BERGEYCK, Mme/Mw. Jacqueline BERGER, Mme/Mw. Chantal HOORNAERT, M/Dhr Jean-Claude BILQUIN, Mme/Mw. Viviane SCHOLLIERS Conseillers communaux/ Gemeenteraads- leden ; M./Dhr. Christian DEBATY, Secrétaire Communal/Gemeentesecretaris.

Absents et excusés / afwezigen en verontschuldigen :

M./Dhr Didier van EYLL, Mme/Mw Françoise BERTIEAUX, MM/HH. Jean-Claude LAURENT, Patrick CUISINIER, Mmes/Mwen Sandrine ES, Claire ALLARD.

*La séance est ouverte à 20 h00 sous la présidence de Monsieur Vincent DE WOLF, Bourgmestre.
De zitting wordt om 20 u 00 geopend onder het voorzitterschap van de heer Vincent DE WOLF, Burgemeester.*

Le procès-verbal de la séance du 15 décembre 2008 a été déposé sur le bureau de l'assemblée à 19 heures à l'intention des membres.

En outre il a été envoyé aux 4 présidents des groupes avant la séance.

Le procès-verbal de la séance du 15 décembre 2008 est adopté.

Het proces-verbaal van de zitting van 15 december 2008 werd om 19 uur op tafel gelegd ter inzage van de leden van de vergadering.

Bovendien werd het opgestuurd aan de 4 voorzitters van de groepen voor de zitting.

Het proces-verbaal van de zitting van 15 december 2008 wordt goedgekeurd.

Monsieur Patrick LENAERS est désigné par le sort pour voter le premier aux appels nominaux par ordre alphabétique.

De heer Patrick LENAERS wordt bij lottrekking aangeduid om als eerste te stemmen bij naamafroeping in alfabetische volgorde.

Les points en urgences sont adoptés à l'unanimité.

De punten in spoedeisendheid worden met éénparigheid van stemmen aangenomen.

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- (1) **Personnel communal - Agents contractuels subventionnés - Attribution de 9 emplois contractuels subventionnés supplémentaires à la commune d'Etterbeek (Arrêté du Gouvernement de Bruxelles-Capitale du 31/10/2008) - ACS de transition - Modification du cadre.**
Gemeentepersoneel - Gesubsidieerde contractuele agenten - Toewijzing van 9 aanvullende betrekkingen aan de gemeente Etterbeek (Regeringsbesluit van Brussel-Hoofdstad van 31/10/2008) - GECO doorstroming - Wijziging van het kader.

A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :

Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :

Le Conseil communal,

Vu la délibération du 25 juin 2007 portant modification du cadre des contractuels subventionnés, suite à la répartition des points et subventions attribués à l'Administration communale d'Etterbeek, rendue exécutoire par la lettre de la Tutelle du Ministère de la Région Bruxelles-Capitale du 23/08/2007 (réf. 005-2007/6616-iv) ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 31/10/2008 attribuant 9 emplois ACS supplémentaires, répartis dans les secteurs prioritaires suivants :

- l'accueil de la petite enfance
- la sécurité et la prévention
- la propreté publique

Considérant que le gouvernement a cependant décidé de limiter le nombre de postes de transition à 15% de l'ensemble des postes ACS octroyés à la commune et qu'une fois le quota atteint, ces postes seront attribués sur une base classique, sans obligation de transition ;

Considérant que l'engagement d'un agent contractuel subventionné de transition sera comblé par une prime annuelle de 22.808 € par poste ;

Considérant que le projet de la présente délibération a été soumis à la négociation avec les organisations syndicales représentatives, dont protocole en annexe ;

Vu l'accord du comité d'accompagnement ;

Vu les articles 95, 100, 117 et 145, de la Nouvelle Loi Communale ;

DECIDE

De modifier le cadre des contractuels subventionnés suite à l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 31/10/2008 ;

D'attribuer 9 emplois ACS supplémentaires de transition répartis comme suit :

5 emplois pour la sécurité et la prévention

4 emplois pour les missions de propreté publique

Copie de la présente délibération sera adressée à M. le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'O.R.B.E.M., à M. le Receveur communal et au service Gestion des Ressources Humaines.

De Gemeenteraad,

Gelet op zijn beraadslaging van 25 juni 2007, houdende wijziging van het kader van de gesubsidieerde contractuele agenten, naar aanleiding van de verdeling van de punten en subsidies toegekend aan het Gemeentebestuur van Etterbeek, uitvoerbaar geworden door het schrijven van de Toezichthoudende Dienst van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 23/08/2007 (ref : 005-2007/6616-iv) ;

Gelet het Regeringsbesluit van het Gewest Brussel Hoofdstad van 31/10/2008 houdende toewijzing van 9 aanvullende betrekkingen, verdeeld , met voorrang, over de volgende sectoren :

- het onthaal van kinderen
- veiligheid en preventie
- openbare netheid

Overwegende dat de Regering enerzijds beslist heeft om het aantal doorstromingsbetrekkingen te beperken tot 15% van het geheel van de GECO betrekkingen toegekend aan onze gemeente. Zodra dat deze quota bereikt is, zullen toegekend worden op de klassieke basis zonder de doorstromingsverplichting ;

Overwegende dat er voor de aanwerving van een gesubsidieerde contractuele agent doorstroming een tegemoetkoming zal zijn van een jaarlijkse premie, vastgesteld op 22.808 € per post ;

Overwegende dat het ontwerp van deze beraadslaging onderworpen werd aan de onderhandeling met de vertegenwoordigende vakbondsorganisaties waarvan protocol in bijlage ;

Gezien het akkoord van het begeleidingscomite ;

Gelet op artikels 95, 100, 117 en 145 van de nieuwe Gemeentewet ;

BESLUIT

om het kader van de Gesubsidieerde contractuele agenten te wijzigen naar aanleiding van het Regeringsbesluit van het Gewest Brussel-Hoofdstad van 31/10/2008 ;

om 9 aanvullende gesubsidieerde contractuele doorstromings betrekkingen toe te wijzen, verdeeld als volgt :
5 betrekkingen voor de veiligheid en preventie ;
4 betrekkingen voor de openbare netheid ;

Afschrift van deze beraadslaging zal worden overgemaakt aan de H. Minister-Voorzitter van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de B.G.D.A., aan de H. Gemeenteontvanger en aan de Personeeldienst.

- (2) **Fixation du cadre du cabinet du Bourgmestre et instauration d'une prime - Modifications - Fixation du cadre des cabinets des Echevins et instauration d'une prime - Entérinement. Vaststelling van het kader van het kabinet van de Burgemeester en invoering van een premie - Wijzigingen - Vaststelling van het kader van de kabinetten van de Schepenen en invoering van een premie - Bekrachtiging.**

A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :

Met éenparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :

Le Conseil communal,

Revu sa délibération du 29/01/2001 (réf. : 29.01.2001/A/006) portant fixation du cadre du cabinet du Bourgmestre et instauration d'une prime, rendue exécutoire par la lettre du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale du 25/04/2001 (réf. : 005-2001/2129-jro) ;

Vu la spécificité de chaque échevinat, il convient de créer un cadre pour les cabinets des Echevins ;

Vu l'accord du Comité d'accompagnement du 06/11/2008;

Considérant que le projet de la présente délibération a été soumis à la négociation avec les organisations syndicales représentatives dont protocole ci-annexé ;

Vu les articles 100, 117 et 145 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE

CHAPITRE I - EFFECTIFS

Article 1^{er}

Le cabinet du Bourgmestre peut comprendre 7 membres, étant :

2 agents de niveau A, soit 1 chef de cabinet et 1 chef de cabinet adjoint,
1 agent de niveau B,
1 agent de niveau C,
3 agents de niveau D, dont 1 administratif et 2 ouvriers (chauffeurs)

Un agent communal de niveaux B, C ou D sera mis à disposition de chaque cabinet d'échevin (8), à raison d'un mi-temps.

CHAPITRE II : DESIGNATION DES MEMBRES DES CABINETS PARMIS LE PERSONNEL COMMUNAL

Article 2

Les membres des cabinets qui font partie du personnel communal sont désignés par le Collège, sur proposition du Bourgmestre et des échevins concernés.

Ils participent à l'avancement dans leur département et y reprennent leur fonction à l'issue de leur mission.

Si l'intérêt du département le requiert, le Collège peut procéder à leur remplacement par un agent du niveau 2 ou d'un niveau hiérarchique inférieur. Dans le niveau 1, il ne peut être procédé au remplacement qu'à titre intérimaire.

Article 3

Il est accordé aux agents visés à l'article 2, une allocation de cabinet qui ne peut dépasser les taux annuels suivants :

- chef de cabinet du Bourgmestre :	€ 7230,50 (indice 138,01)
- chef de cabinet adjoint du Bourgmestre :	€ 4810,00 (indice 138,01)
- personnel d'exécution et assimilé : fonction de l'horaire (temps plein ou mi-temps)	€ 3000,00 (indice 138,01) montant adapté en
- secrétaires des Echevins : fonction de l'horaire (temps plein ou mi-temps)	€ 3000,00 (indice 138,01) montant adapté en

CHAPITRE III : DESIGNATION DES MEMBRES DES CABINETS QUI DEPENDENT D'UN AUTRE SERVICE PUBLIC

Article 4

La désignation a lieu conformément aux dispositions de l'article 2, premier alinéa.

Article 5

Si l'employeur consent à poursuivre le paiement du traitement, la personne concernée reçoit l'allocation de cabinet visée à l'article 3.

L'Administration communale rembourse, dans ce cas, à l'administration d'origine, le traitement du membre de cabinet augmenté, le cas échéant, des charges patronales ; le traitement à prendre en charge ne peut néanmoins excéder le montant maximum de l'échelle de traitement prévu pour le grade correspondant à l'article 8.

Article 6

§ 1^{er} - Lorsque l'employeur suspend le paiement du traitement, l'intéressé obtient l'allocation de cabinet tenant lieu de traitement prévue à l'article 8.

Cette allocation ne peut cependant pas dépasser le montant du traitement majoré de l'allocation que l'intéressé obtiendrait au cas où les dispositions de l'article 5 lui seraient applicables.

§ 2 - Dans le cas où le membre de cabinet perd les avantages de son statut administratif et de son règlement de pension dans son administration d'origine, il sera assujéti à la sécurité sociale pour la durée de sa mission auprès de l'Administration communale ; en aucun cas, l'accomplissement de ladite mission n'ouvre des droits à une nomination à titre définitif à l'Administration communale ni à une pension à charge de l'Administration communale.

CHAPITRE IV : DESIGNATION DES MEMBRES DES CABINETS QUI NE DEPENDENT PAS D'UN SERVICE PUBLIC

Article 7

La désignation a lieu conformément aux dispositions de l'article 2, premier alinéa.

Elle n'ouvre pas, pour l'accomplissement de la mission dans un cabinet, de droits ni à une nomination à titre définitif à l'Administration communale ni à une pension à charge de l'Administration communale.

Les membres des cabinets visés par le présent chapitre sont engagés dans les liens d'un contrat de travail d'employé.

Article 8

Les membres des cabinets visés au présent chapitre bénéficient d'une allocation de cabinet tenant lieu de traitement, fixée comme suit :

- Chef de cabinet et Chef de cabinet adjoint, dans les limites du minimum et du maximum de l'échelle de secrétaire d'administration ;
- Secrétaire de direction : dans les limites du minimum et du maximum de l'échelle de secrétaire administratif ;
- Personnel d'exécution et assimilé : dans les limites du minimum et du maximum de l'échelle de secrétaire, d'assistant ou d'adjoint administratif, selon leur niveau et selon leur horaire..

CHAPITRE V : DISPOSITIONS FINALES

Article 9

Le Collège fixe le montant des allocations.

Article 10

Le paiement de l'allocation est suspendu pendant chaque période au cours de laquelle le membre de cabinet n'est pas en activité de service.

Le remplaçant peut également obtenir l'allocation pour la période pendant laquelle il a assumé les fonctions du titulaire absent.

Article 11

L'allocation de cabinet est payée mensuellement et à terme échu.

L'allocation mensuelle est égale à 1/12 de l'allocation annuelle.

Lorsque l'allocation n'est pas due entièrement, elle est payée en trentièmes, conformément à la règle prévue par le statut pécuniaire du personnel communal.

L'allocation est soumise au régime de mobilité applicable aux traitements ; elle est rattachée au même indice que les traitements.

Les allocations visées aux articles 3 et 5, ainsi que l'allocation supplémentaire visée à l'article 8 ne subissent pas de retenues de pension ; elles n'entrent pas en ligne de compte pour la fixation de la pension.

Article 12

Le présent arrêté prend effet au 1^{er} janvier 2009.

Copie de la présente délibération sera adressée à M. le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, à M. le Receveur communal et au Service « Gestion des Ressources Humaines ».

De Gemeenteraad,

Herzien zijn beraadslaging van 29/01/2001 (ref. : 29.01.2001/A/006) houdende vaststelling van het kader van het kabinet van de Burgemeester en invoering van een premie, uitvoerbaar geworden door het schrijven van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 25/04/2001 (ref. : 005-2001/2129-jro) ;

Gezien de specificiteit van ieder schepenambt, hoort het dus een kader voor de kabinetten van de Schepenen te scheppen ;

Overwegende dat op 06/11/2008, het begeleidingscomité zijn akkoord gegeven heeft ;

Overwegende dat het onderwerp van deze beraadslaging onderworpen werd aan de onderhandeling met de vertegenwoordigende vakbondsorganisaties waarvan protocol in bijlage ;

Gelet op artikels 100, 117 en 145 van de nieuwe Gemeentewet ;

BESLIST

HOOFDSTUK I : GETALSTERKTE

Artikel 1

Het kabinet van de Burgemeester mag bestaan uit 7 leden, te weten :

2 agenten van niveau A, hetzij 1 kabinetschef en 1 kabinetschef adjunct,
1 agent van niveau B,
1 agent van niveau C,
3 agenten van niveau D, waaronder 1 administratief en 2 werklieden (bestuurders)

Een gemeenteagent van niveaus B, C of D zal ter beschikking gesteld worden van ieder schepenkabinet (8), op basis van een halftijd.

HOOFDSTUK II : AANWIJZING VAN DE LEDEN VAN DE KABINETTEN ONDER DE LEDEN VAN HET GEMEENTEPERSONEEL

Artikel 2

De leden van de kabinetten die deel uitmaken van het gemeentepersoneel, worden aangewezen door het College, op voorstel van de Burgemeester en de desbetreffende Schepenen.

Ze behouden in hun departement aanspraak op bevordering en nemen er hun betrekking weder op na afloop van hun opdracht.

Indien het belang van het departement zulks vordert, kan het College in hun vervanging voorzien door een ambtenaar van niveau 2 of lager. In niveau 1 kan de vervanging slechts ad interim geschieden.

Artikel 3

Aan de in artikel 2 bedoelde ambtenaren wordt er een kabinetstoelage toegekend die onderstaande jaarlijkse bedragen niet mag overschrijden :

- Kabinetschef van de Burgemeester : € 7230,50 (indexcijfer 138,01)
- Kabinetschef adjunct van de Burgemeester : € 4810,00 (indexcijfer 138,01)
- Uitvoeringspersoneel en gelijkgesteld : € 3000,00 (indexcijfer 138,01) (aangepast bedrag in functie van het uurrooster (vol- of halftijds)
- Schepensecretarissen(-ressen) € 3000,00 (indexcijfer 138,01) (aangepast bedrag in functie van het uurrooster (vol- of halftijds)

HOOFDSTUK III : AANWIJZING VAN LEDEN VAN DE KABINETTEN DIE TOT EEN ANDER OPENBAAR BESTUUR BEHOREN

Artikel 4

De aanwijzing geschiedt volgens het bepaalde in artikel 2, eerste lid.

Artikel 5

Indien de werkgever ermede instemt de betaling van de wedde voort te zetten, verkrijgt de belanghebbende de kabinetstoelage bepaald in artikel 3.

De gemeentelijke Overheid stort de wedde van het cabinetslid, desgevallend verhoogd met de werkgeversbijdragen, aan het bestuur van oorsprong terug ; de ten laste te nemen wedde mag nochtans het maximumbedrag van de weddeschaal, dat voor de overeenstemmende graad in artikel 8 is vastgesteld, niet overschrijden.

Artikel 6

§ 1^{er} - Indien de werkgever de betaling van de wedde stopzet, bekomt de belanghebbende de als wedde geldende kabinetstoelage bepaald in artikel 8.

Die toelage mag nochtans niet hoger liggen dan het bedrag van de wedde verhoogd met de toelage dewelke betrokkene zou verkrijgen indien het bepaalde bij artikel 5 op hem toepasselijk was.

§ 2 - Verliest het cabinetslid in zijn bestuur van herkomst de voordelen van zijn administratief statuut en van zijn pensioenregeling, dan wordt het aan de sociale zekerheid onderworpen voor de duur van zijn opdracht bij de gemeentelijke Overheid ; in geen geval geeft het vervullen van die opdracht rechten op een definitieve benoeming bij de gemeentelijke Overheid noch op pensioen ten laste van de gemeentelijke Overheid.

HOOFDSTUK IV : AANWIJZING VAN LEDEN VAN DE KABINETTEN DIE NIET TOT EEN OPENBAAR BESTUUR BEHOREN

Artikel 7

De aanwijzing geschiedt volgens het bepaalde in artikel 2, eerste lid.

Ze geeft voor het vervullen van de opdracht in een kabinet, geen rechten op een definitieve benoeming bij de gemeentelijke Overheid noch op een pensioen ten laste van de gemeentelijke Overheid.

De leden van de kabinetten waarvan sprake in huidig hoofdstuk worden in dienst genomen onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst van bediende.

Artikel 8

Aan de leden van de kabinetten bedoeld in dit hoofdstuk, wordt een als wedde geldende kabinetstoelage toegekend, zoals hierna bepaald :

- Kabinetschef en Kabinetschef adjunct : binnen de perken van de minimum- en de maximumwedde van de weddeschaal verbonden aan de graad van bestuurssecretaris ;
- Directiesecretaris : binnen de perken van de minimum- en de maximumwedde van de weddeschaal verbonden aan de graad van administratief secretaris ;
- Uitvoeringspersoneel en gelijkgesteld : binnen de perken van de minimum- en de maximumwedde van de weddeschaal verbonden aan de graad van administratief secretaris, assistent of administratief adjunct, volgens hun niveau en volgens hun uurrooster.

HOOFDSTUK V : SLOTBEPALINGEN

Artikel 9

Het College stelt het bedrag van de toelagen vast.

Artikel 10

De betaling van de toelage wordt geschorst voor iedere periode tijdens welke het cabinetslid niet in dienstactiviteit is.

De vervanger kan eveneens over de tijd gedurende welke hij de functie van de afwezige titularis heeft waargenomen, de toelage ontvangen.

Artikel 11

De kabinetstoelage wordt maandelijks en na vervallen termijn uitbetaald.

De maandtoelage is gelijk aan 1/12 van de jaarlijkse toelage.

Wanneer de maandtoelage niet volledig verschuldigd is, wordt ze uitbetaald in dertigsten, overeenkomstig de regel bepaald in de bezoldigingsregeling van het gemeentepersoneel.

De toelage ondergaat dezelfde schommelingen als de wedden ; ze is verbonden aan hetzelfde indexcijfer als de wedden.

De toelagen bedoeld in artikelen 3 en 5, alsmede de aanvullende toelage bedoeld in artikel 8, worden niet voor pensioen ingekort, ze komen niet in aanmerking voor de vaststelling van pensioengrondslag.

Artikel 12

Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 2009.

Afschrift van deze beraadslaging zal worden overgemaakt aan de H. Minister-Voorzitter van het Gouvernement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, aan de H. Gemeenteontvanger en aan de dienst « Personeelsbeleid ».

- (3) **Convention d'adossement entre le ""Paradis des Enfants"" et l'Athénée ""Jean Absil"" - Refus de la Communauté française - Recours en annulation au Conseil d'Etat.**

Verbindigsovereenkomst tussen de school "'Paradis des Enfants'" en het Atheneum "'Jean Absil'" - Weigering van de franse Gemeenschap - Beroep tot vernietiging bij de Raad van State.

Par 23 oui et 5 abstentions, le Conseil communal prend la délibération suivante :

Met 23 ja-stemmen en 5 onhoudingen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :

Ont voté oui/Hebben ja gestemd

Patrick LENAERS, Ahmed M'RABET, Gisèle MANDAILA, Marie-Pascale MINET, Kathy MOTTET, Eliane PAULISSEN-DE MEULEMEESTER, Jean-Luc ROBERT, Viviane SCHOLLIERS, Nouridine TAYBI, Frank VAN BOCKSTAL, Stéphane VAN VAERENBERGH, Laurent VLEMINCKX, Françoise CARTON de WIART, Charles de BROUCHOVEN de BERGEYCK, Corinne DE HENAU-MIKOLAJCZAK, Bernard de MARCKEN de MERKEN, Christophe GASIA, Marie-Rose GEUTEN, Chantal HOORNAERT, Rik JELLEMA, Christina KARKAN, Jean LAURENT, Vincent DE WOLF.

Se sont abstenus/Hebben zich onthouden

Rachid MADRANE, Rik BAETEN, Jacqueline BERGER, Jean-Claude BILQUIN, Isi HALBERTHAL.

Le Conseil communal,

Vu la décision prise par Madame la Directrice générale Lise-Anne HANSE datée du 22.10.2008 refusant l'adossement entre le "Paradis des Enfants" et l'Athénée Jean Absil;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18.12.2008 d'introduire devant le Conseil d'Etat une requête en annulation à l'encontre de cette décision;

Considérant que la décision litigieuse refuse la convention d'adossement en ce qu'une des conditions exigées par le décret du 18.07.2008 et reprises par les deux écoles susvisées ne serait pas remplie; qu'elle se contente de dire à ce propos que les deux projets d'établissement n'ont aucun élément en commun, à l'exception du préambule à destination des parents adjoint au projet de l'école "Le Paradis des enfants" et que ce préambule ne fait pas partie du texte proprement dit; qu'elle n'indique pas en quoi, malgré les valeurs communes affirmées, les deux projets n'ont aucun élément en commun;

Considérant que la condition visée par le décret stipule un projet d'établissement commun, sauf pour les dispositions spécifiques au niveau d'enseignement concerné; que par ailleurs que le système d'adossement a été conçu pour garantir les attentes légitimes des parents à ce que leurs enfants poursuivent une formation de même inspiration au niveau secondaire; qu'il convient à cet effet d'avoir égard aux valeurs reprises par les deux projets;

Considérant, en l'espèce, que les deux projets pédagogiques contiennent un ensemble de valeurs et de projets pédagogiques mis en exergue de manière identique; qu'ils ne peuvent être écartés sous prétexte qu'ils seraient énoncés dans une partie intitulée "préambule";

Considérant en outre que le décret du 18.07.2008 n'exige aucune décision du Gouvernement de la Communauté française pour que la convention d'adossement puisse sortir ses effets; que l'art. 80, §4, 11° stipule seulement que les demandes d'inscription prioritaires peuvent être actées pour autant que la convention d'adossement ait été transmise à l'administration au plus tard le 30.09.2008; que la convention d'adossement visée a été transmise à la Communauté française le 26.09.2008;

Considérant que si l'on devait suivre la thèse selon laquelle la Communauté française était compétente pour refuser une convention d'adossement, une telle décision ne pourrait être prise que dans un délai raisonnable; qu'en l'espèce, la décision de refus a été prise le 22.10.2008 et est parvenue à l'Athénée Jean Absil pendant les vacances de la Toussaint; que la Direction n'a donc pu en prendre connaissance que le 03.11.2008, soit le premier jour de la période d'inscription réservée aux enfants dits prioritaires, ce qui est contraire aux principes de bonne administration et de délai raisonnable; qu'à titre de comparaison, on peut avoir égard à l'art. 80, §4, 12° du décret permettant au Gouvernement de reconnaître une seconde convention d'adossement dans des conditions plus restrictives que l'art. 80, §4, 11° et ce, au plus tard le 20.10.2008;

Considérant, toujours dans cette hypothèse, que le pouvoir de reconnaissance d'une convention d'adossement est attribué au Gouvernement; qu'en l'espèce, la décision de refus a été prise par un fonctionnaire;

Considérant que la décision prise par Madame la Directrice générale Lise-Anne HANSE le 22.10.2008 refusant l'adossement entre le "Paradis des Enfants" et l'Athénée Jean Absil a été suspendue par l'arrêt n° 187.850 du 12.11.2008 du Conseil d'Etat;

Considérant qu'il est impératif que la décision de Madame la Directrice générale Lise-Anne HANSE soit définitivement écartée;

Vu l'art. 270 de la Nouvelle Loi communale;

DECIDE

1. de ratifier la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18.12.2008 d'introduire devant le Conseil d'Etat une requête en annulation à l'encontre de la décision de Madame la Directrice générale Lise-Anne HANSE datée du 22.10.2008 refusant la convention d'adossement conclue entre l'Athénée Royal Jean Absil et le complexe scolaire "Le Paradis des enfants";
2. de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins d'exécuter la présente décision.

De Gemeenteraad,

Gelet op de beslissing genomen door Mevrouw Lise-Anne HANSE, algemeen Directrice, op 22.10.2008 tot weigering voor de erkenning van de verbindingsovereenkomst afgesloten tussen de school "Paradis des Enfants" en het Atheneum "Jean Absil";

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 18.12.2008 om een beroep tot vernietiging in te dienen bij de Raad van State tegen deze beslissing;

Overwegende dat de omstreden beslissing de verbindingsovereenkomst weigert in de zin dat één van de geeïste voorwaarden door het besluit van 18.07.2008 en hernomen door de twee scholen waarvan sprake niet zou vervuld zijn; dat ze naar aanleiding hiervan zich ertoe beperkt te zeggen dat de schoolprojecten geen enkel gemeenschappelijk element bezitten, met uitzondering van de inleiding bedoeld voor de ouders betrokken in het schoolproject van de school «Paradis des Enfants» en dat deze inleiding niet deel uitmaakt van de eigenlijke tekst; dat ze niet aantoonde in wat dan ook, ondanks de bevestigde gemeenschappelijke waarden, dat de twee projecten geen gemeenschappelijk element bezitten;

Overwegende dat de voorwaarde geïseerd door het besluit een gemeenschappelijk schoolproject stipuleert, behalve voor de specifieke schikkingen op het betrokken onderwijsniveau; dat bovendien de verbindingsovereenkomst ontworpen werd om de wettelijke verwachtingen van de ouders te verzekeren met dien verstande dat hun kinderen een opleiding van het secundaire niveau zouden kunnen voortzetten; dat het geschikt is, om met het oog hierop, de waarden hernomen in de twee projecten te respecteren;

Overwegende, in onderhavig geval, dat de twee pedagogische projecten een geheel van waarden en pedagogische projecten bevatten die op een identieke manier in het licht werden gesteld; dat ze niet opzij mogen gezet worden met het voorwendsel dat ze zouden uitgedrukt zijn in een deel "inleiding" genaamd;

Overwegende bovendien dat het besluit van 18.07.2008 geen beslissing opeist van de Regering van de Franse gemeenschap opdat de verbindingsovereenkomst zijn uitwerking zou kunnen aantonen; dat art. 80, §4, 11° alleen stipuleert dat de prioritaire inschrijvingsaanvragen geacteerd mogen worden voor zover de verbindingsovereenkomst ten laatste voor 30.09.2008 aan het Bestuur overhandigd werd; dat de geïseerde verbindingsovereenkomst voor 26.09.2008 aan de Franse gemeenschap overhandigd werd;

Overwegende dat indien men de stelling in aanmerking zou moeten nemen volgens dewelke de Franse gemeenschap bevoegd zou zijn om een verbindingsovereenkomst te weigeren, dat zo'n beslissing alleen mag genomen worden in een redelijke termijn; dat voor wat dit betreft, de beslissing tot weigering op 22.10.2008 genomen werd en dat ze in het Atheneum Jean Absil tijdens het Allerheiligenverlof toegekomen is; dat de Directie er alleen maar kennis van genomen heeft op 03.11.2008, hetzij op de eerste dag van de inschrijvingsperiode voorbehouden aan de zogenaamde prioritaire kinderen, wat in tegenstrijd is met de principes van goed bestuur en het principe van redelijke termijn; dat men bij wijze van vergelijking art. 80 §4, 12° van het besluit in acht mag nemen houdende de mogelijkheid om aan de Regering een tweede

verbindingsproject te erkennen in meer beperkende voorwaarden dan art.80, §4, 11° en dit ten laatste voor 20.10.2008;

Overwegende dat, altijd in dezelfde stelling de macht inzake de erkenning van een verbindingsovereenkomst aan de Regering toegekend wordt; dat voor wat dit betreft, de beslissing tot weigering door een ambtenaar genomen werd;

Overwegende dat de beslissing genomen door Mevrouw Lise-Anne HANSE, algemeen Directrice, op 22.10.2008 houdende de weigering van de verbindingsovereenkomst tussen de school "Paradis des Enfants" en het Atheneum "Jean Absil" opgeschorst werd door het besluit nr 187.850 van 12.11.2008 van de Raad van State;

Overwegende de dringende noodzaak dat de beslissing van Mevrouw Lise-Anne HANSE, algemeen Directrice, definitief zou uitgesloten worden;

Gelet op artikel 270 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen, genomen op 18.12.2008, om een beroep tot vernietiging in te dienen bij de Raad van State tegen de beslissing van 22.10.2008 tot weigering voor de erkenning, door de Franse gemeenschap, van de verbindingsovereenkomst afgesloten tussen de school «Paradis des Enfants» en het Atheneum «Jean Absil» te bekrachtigen.
2. Het College van Burgemeester en Schepenen te belasten om de onderhavige beslissing uit te voeren.

(4) Affaire opposant la SA CLEAR CHANNEL, la STIB et la société PROVELO à la REGION DE BRUXELLES-CAPITALE - Décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13.11.2008 d'attribuer à la SA. DECAUX le marché de concession vélo-city - Recours en annulation - Autorisation.

Zaak tussen de SA CLEAR CHANNEL, de MIVB en de maatschappij PROVELO tegen het BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST - Beslissing van de Gewestregering van 13.11.2008 om aan de vennootschap DECAUX en de velo-city vergunning toe te vertrouwen - Beroep tot vernietiging - Toelating.

A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :

Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :

Le Conseil communal,

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13.11.2008 d'attribuer à la société JC Decaux la concession du développement et de l'exploitation d'un système de location de vélos automatisé "vélos partagés" sous le vocable « velocity », sur le territoire des 19 communes et ce, pour le compte de ladite Région;

Considérant que ce système consiste en l'installation notamment sur le territoire de la commune d'Etterbeek de « racks » à vélos couplés à du mobilier urbain muni d'un dispositif de publicité et ce, à part égale entre les voiries régionales et les voiries communales ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 20.11.2008 et du Conseil communal du 15.12.2008 d'intervenir à la cause, de façon volontaire, devant le Conseil d'Etat dans le cadre de la procédure de suspension en extrême urgence opposant la SA Clear Channel, la STIB et la société Provelo à la Région de Bruxelles-Capitale quant à l'attribution du marché de concession vélo-city;

Vu l'arrêt n° 188.377 prononcé par le Conseil d'Etat le 28.11.2008 déclarant la requête en intervention introduite par les Communes de Schaerbeek et d'Etterbeek recevable, mais déclarant le recours irrecevable, pour défaut de délibération régulière des parties requérantes TRANSDEV et CLEAR CHANNEL;

Considérant que le Conseil d'Etat, en rejetant la demande de suspension en extrême urgence ne s'est pas prononcé sur le fond;

Considérant cependant que plusieurs griefs peuvent être invoqués à l'encontre de la décision du Gouvernement régional touchant notamment à l'autonomie communale;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15.01.2009 d'introduire devant le Conseil d'Etat une requête en annulation à l'encontre de la décision prise par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale le 13.11.2008 d'attribuer le marché de concession pour l'exploitation d'un système automatisé de location de vélos notamment sur le territoire de la Commune d'Etterbeek;

Considérant en effet que, par le biais du contrat de concession, l'entreprise privée Decaux bénéficiera d'une série de privilèges propres à un service public;

Considérant que la conclusion d'un contrat de concession nécessite un acte réglementaire ayant pour objet de fixer les règles d'organisation et de fonctionnement du service, lequel doit lui-même être précédé d'une habilitation par le législateur compétent; qu'il n'est en outre pas admissible d'établir des privilèges de nature à léser les intérêts communaux par une simple convention, sans aucune intervention du Parlement régional; qu'en l'occurrence, cette habilitation fait défaut;

Considérant que, par la convention de concession adoptée par le Gouvernement régional, la compétence pour délivrer le permis d'urbanisme est expressément accordée au Fonctionnaire délégué conformément à l'art. 175, 1° ou 2° du COBAT; qu'il est douteux que les conditions posées par cette disposition du COBAT pour fonder la compétence du Fonctionnaire délégué, par dérogation à la règle générale du Collège des Bourgmestre et Echevins, soient réunies, s'agissant de la délivrance de permis d'urbanisme que requiert principalement le placement de mobilier urbain muni d'un dispositif de publicité et ce, que la Commune signe ou non la convention tripartite qui serait adoptée ultérieurement;

Considérant que, pour ce qui concerne la voirie communale, il serait imposé à l'autorité communale de s'engager à délivrer les autorisations de voirie nécessaires;

Considérant qu'il semblerait en outre que l'autorité régionale entend limiter voire exclure tout pouvoir fiscal de la commune sur ces dispositifs publicitaires ;

Considérant que, compte tenu de ces divers éléments, il est incontestable que la procédure suivie en la matière par l'autorité régionale porte préjudice à la Commune à défaut pour celle-ci d'y avoir acquiescé en toute autonomie alors que, par la même occasion, l'autorité régionale prend des engagements en ses lieu et place ;

Considérant donc que l'intérêt pour la commune à contester la décision dont question du Gouvernement régional devant le Conseil d'Etat est tout à fait fondé, dans la mesure où il y a violation des règles essentielles attributives de compétence portant, en l'espèce, gravement atteinte aux compétences de l'autorité communale et à sa capacité de gérer en autonomie des intérêts communaux voire exclusivement communaux ;

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 123-8° et 270;

DECIDE

1. de ratifier la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins prise le 15.01.2009 d'introduire devant le Conseil d'Etat une requête en annulation à l'encontre de la décision prise par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale le 13.11.2008 d'attribuer le marché de concession pour l'exploitation d'un système automatisé de location de vélos notamment sur le territoire de la Commune d'Etterbeek;
2. de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins d'exécuter la présente décision.

De Gemeenteraad,

Gelet op de beslissing van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om aan de maatschappij J.C. Decaux de vergunning voor de ontwikkeling en de uitbating van een geautomatiseerd fietsverhuursysteem «Vélos partagés» onder de naam «Velocity» op het grondgebied van de 19 gemeenten toe te kennen, en dit voor de rekening van voornoemd Gewest ;

Overwegende dat dit systeem in de plaatsing van fietsenrekken bestaat, in het bijzonder op het grondgebied van de Gemeente Etterbeek, gekoppeld aan het stadsmeubilair en uitgerust met een reclame-inrichting, en dit gelijkelijk verdeeld tussen de Gewestelijke en de Gemeentelijke wegennetten :

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20.11.2008 en van de Gemeenteraad van 15.12.2008 om op vrijwillige wijze in de zaak, voor de Raad van State, tussen te komen in het kader van de procedure tot schorsing bij uiterst dringende noodzakelijkheid tegenover de SA Clear Channel, de MIVB en de maatschappij Provelo tegen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de gunning van de opdracht houdende concessie Velocity;

Gelet op het besluit nr. 188.377 uitgesproken door de Raad van State op 28.11.2008 houdende het verzoek tot tussenkomst ingediend door de Gemeente Schaarbeek en Etterbeek ontvankelijk, maar houdende het beroep onontvankelijk, bij gebrek aan rechtsgeldige beraadslagingen van de verzoekende partijen TRANSDEV en CLEAR CHANNEL;

Overwegende dat de Raad van State, door de aanvraag tot opschorting bij uiterst dringende noodzakelijkheid te verwerpen, zich niet uitgesproken heeft voor wat de inhoud betreft;

Overwegende, echter, dat verschillende bezwaren kunnen ingeroepen worden tegen de beslissing van de Gewestelijke Regering in het bijzonder betreffende de gemeentelijke autonomie;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 15.01.2009 om een beroep tot vernietiging voor de Raad van State in te dienen tegen de beslissing aangenomen door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 13.11.2008 om aan de maatschappij J.C.Decaux de vergunning voor de ontwikkeling en de uitbating van een geautomatiseerd fietsverhuursysteem in het bijzonder op het grondgebied van de gemeente Etterbeek;

Overwegende inderdaad dat, via het concessiecontract, de privé-maatschappij Decaux over een reeks voordelen, eigen aan een openbare dienst, zal genieten;

Overwegende dat de afsluiting van een concessiecontract een reglementaire acte impliceert houdende als doelstelling de vaststelling van de organisatieregels en de werking van de dienst, welke moet voorafgegaan worden door de bevoegdverklaring van de bevoegde wetgevende macht; dat het bovendien niet toegelaten is om voordelen op te stellen van nature uit om de gemeentelijke belangen te benadelen door een eenvoudige overeenkomst, zonder de tussenkomst van het Gewestelijk Parlement; dat in onderhavige geval, de bevoegdverklaring ontbreekt;

Overwegende dat, via de concessieovereenkomst goedgekeurd door de Gewestelijke Regering, de bevoegdheid om de stedenbouwkundige vergunning uit te reiken uitdrukkelijk verleend wordt aan de afgevaardigde Ambtenaar in overeenstemming met art.175, 1° of 2° van de Brusselse Verordening van Ruimtelijke Ordening (BVRO); dat het twijfelachtig is dat de voorwaarden door deze schikking van de BVRO opgelegd om de bevoegdheid van de afgevaardigde ambtenaar te rechtvaardigen, in afwijking aan de algemene regel van het College van Burgemeester en Schepenen, zouden vervuld zijn, houdende in dat het om de uitreiking van een stedenbouwkundige vergunning gaat die hoofdzakelijk door de plaatsing van stadmeubilair uitgerust met een reclame-inrichting geëist wordt, en wel de Gemeente al of niet de driedelige overeenkomst ondertekent die later zou goedgekeurd worden;

Overwegende dat, wat het gemeentelijk wegennet betreft, men van de gemeentelijke overheid zal verlangen dat de nodige gemeentelijke wegvergunningen uitgereikt worden;

Overwegende dat het bovendien gebleken is dat de Gewestelijke overheid van plan is om al de fiscale macht van de Gemeente te beperken en zelfs uit te sluiten wat deze reclame-inrichtingen betreft;

Overwegende dat, rekening houdende met deze verschillende elementen, het onbetwisbaar is dat de gevolgde procedure op dat gebied door de Gewestelijke overheid de Gemeente zou benadelen bij gebrek voor deze er in alle autonomie erin toegestemd te hebben terwijl dat, bij dezelfde gelegenheid, de Gewestelijk overheid verbintenissen in haar plaats neemt ;

Overwegende dus dat het belang van de Gemeente om de beslissing waarvan sprake bij de Gewestelijke Regering te betwisten helemaal gegrond is, in de mate dat het een schending is van de essentiële regels voor de

bepalingen inzake de toekenning van bevoegdheden houdende, in onderhavig geval, ernstige gevolgen voor de bevoegdheden van de gemeentelijke overheid en zijn vermogen om zelfstandig de gemeentelijke en zelfs uitsluitend gemeentelijke belangen te beheren;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder artikel 123-8° en 270 ;

BESLIST

1. De beslissing genomen door het College van Burgemeester en Schepenen op 15.01.2008 te bekrachtigen om een beroep tot vernietiging voor de Raad van State in te dienen tegen de beslissing aangenomen door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 13.11.2008 om aan de maatschappij J.C. Decaux de vergunning voor de ontwikkeling en de uitbating van een geautomatiseerd fietsverhuursysteem in het bijzonder op het grondgebied van de gemeente Etterbeek;
2. Het College van Burgemeester en Schepenen te belasten voor de uitvoering van onderhavige beslissing.

(5) Conseil consultatif etterbeekois pour les personnes handicapées - Règlement - Modifications Etterbeekse Consultatieve Raad voor de Gehandicapte Personen - Reglement - Wijzigingen

A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :

Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :

Le Conseil Communal,

Vu le Règlement relatif au Conseil consultatif etterbeekois pour les personnes handicapées arrêté par le Conseil Communal en sa séance du 20 janvier 2003 et modifié par le Conseil Communal le 15 décembre 2003 ;

Considérant que le Conseil consultatif etterbeekois pour les personnes handicapées a marqué en sa séance du 26 mai 2008 la volonté de modifier le Chapitre IV relatif au fonctionnement du Conseil, section 2, article 15 du règlement d'ordre intérieur voté par le Conseil Communal le 15 décembre 2003 ;

Considérant qu'il est préférable de porter le délai de convocation à une nouvelle réunion à trente jours ouvrables plutôt que huit jours ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins :

DECIDE

de modifier le règlement relatif au Conseil consultatif etterbeekois pour les personnes handicapées comme suit :

Nouvel Art.15 (Chap IV – section 2) :

Le Conseil ne peut émettre d'avis que si la majorité des membres est présente à la réunion. Si le quorum n'est pas atteint, les membres seront convoqués à une nouvelle réunion dans les trente jours.

De Gemeenteraad,

Gelet op het Reglement betreffende de Etterbeekse Consultatieve Raad voor de Gehandicapte Personen beslist door de Gemeenteraad in zijn zitting van 20 januari 2003 en gewijzigd door de Gemeenteraad, in zijn zitting van 15 december 2003 ;

Overwegende dat de Etterbeekse Consultatieve Raad voor de Gehandicapte Personen, in zijn zitting van 26 mei 2008 zijn interesse getoond heeft om het Hoofdstuk IV die betreft de werking van de Raad, paragraaf 2, artikel 15 van de reglement gestemd door de Gemeenteraad in zijn zitting van 15 december 2003 te wijzingen ;

Overwegende dat het is beter om de oproepingstermijn voor een nieuwe vergadering op dertig werkdagen te brengen in plaats van acht dagen ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen :

BESLUIT

het reglement betreffende de Etterbeekse consultatieve raad voor de gehandicapte personen te wijzigen als volgt :

Nieuw Art.15 (Hoofdstuk IV – Paragraaf 2) :

De Raad mag enkel een advies uitbrengen als de meerderheid van de leden aanwezig is op de vergadering. Indien het vereist aantal leden niet bereikt is, zullen de leden binnen de dertig dagen opgeroepen worden voor een nieuwe vergadering.

- (6) **Patrimoine Régie - Immeuble sis 187 avenue d'Auderghem - Aménagement de logements pour handicapés - Convention de bail - Approbation.
Patrimonium Regie - Gebouw gelegen Oudergemlaan 187 - Inrichting van huisvestingen voor gehandicapten - Huurovereenkomst - Goedkeuring.**

*Ce point est retiré de l'ordre du jour du conseil communal.
Dit punt wordt van de dagorde van de gemeenteraad, ingetrokken.*

- (7) **Comptes 2007 ""Royal Racing Club Etterbeek"" et ""Royal UAAE Basket"" - Approbation - Subsidies communaux 2008 - Autorisation
Rekening 2007 ""Royal Racing Club Etterbeek"" en ""Royal UAAE Basket"" - Goedkeuring - Gemeentelijke subsidie 2008 voor beide clubs - Toelating**

*A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :
Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :*

Le Conseil communal,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 11 décembre 2008 portant répartition du subsidie 2008 entre les clubs sportifs ;

Vu le Règlement communal fixant les conditions d'octroi de subventions aux clubs sportifs etterbeekois ;

Vu le Règlement communal voté en date du 15 octobre 2007 relatif au contrôle de l'octroi de subsides ;

Considérant que les deux clubs « Royal Racing Club Etterbeek » et « Royal UAAE Basket », de catégorie A, bénéficient d'un montant supérieur à 1.239€ ;

Vu les comptes introduits par les deux clubs précités ;

Vu les articles 93 et 117 de la Nouvelle loi communale ;

DECIDE

D'approuver les comptes 2007 des deux clubs sportifs etterbeekois « Royal Racing Club Etterbeek » et « Royal UAAE Basket » ;

Et

D'autoriser le paiement des subsides communaux 2008 tels que ci-dessous, prévus à l'article 764/332-02/01 :

- Royal Racing Club Etterbeek : 7.120€
- Royal UAAE Basket : 3.518€

De Gemeenteraad,

Gezien de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van de 11de december 2008 betreffende de verdeling van de subsidie tussen de sportclubs ;

Gelet op het Gemeentelijke Reglement die de toekenningsvoorwaarde van de subsidies aan sportclubs stelt vast ;

Gelet op het Gemeentelijke Reglement in verband met de toekenning van subsidies, goedgekeurd door de Gemeenteraad in zijn zitting van 15 oktober 2007;

Gezien dat beide clubs « Royal Racing Club Etterbeek » en « Royal UAAE », die in de categorie A zitten, genieten van een hogere bedrag dan 1.239€ ;

Gelet op de rekeningen van de voornoemd clubs;

Gezien de artikels 93 en 117 van de Nieuwe Gemeentewet ;

BESLIST met éénparigheid van stemmen

De rekeningen 2007 van beide etterbeekse sportclubs “Royal Racing Club Etterbeek” en “Royal UAAE Basket” goed te keuren

En

De betaling van de gemeentelijke subsidies 2008 toe te laten zoals hieronder hernomen, voorzien op artikel 764/332-02/01:

- Royal Racing Club Etterbeek : 7.120€
- Royal UAAE Basket : 3.518€

Voir annexe -Zie bijlage.

**(8) Subsides régionaux aux clubs sportifs - Liquidation
Gewestelijke subsidies aan sportsclubs - Uitbetaling**

*A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :
Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :*

Le Conseil Communal,

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 2007 octroyant aux clubs suivants un subside régional, après appel à projet, afin d'encourager la politique sportive pour les jeunes ;

Considérant que ces montants ont été versés à la Commune, elle-même chargée de les liquider aux clubs concernés ;

Vu les conventions signées entre le Gouvernement bruxellois, le Collège des Bourgmestre et Echevins et chacun des quatre clubs concernés ; que les clubs s'y engagent à destiner intégralement le subside à la formation des jeunes ;

Considérant que les montants versés par la Région ont été imputés à l'article 764/465/48 du budget 2008 et que la dépense peut être imputée à l'article 764/332-02/01 ;

DECIDE

D'autoriser le paiement des subsides régionaux suivants :

- C. Aïkido Club : 1.580€
- Football Club St-Michel : 3.096€
- Phoenix Roller In Line : 2.500€
- Royal Racing Club Etterbeek : 3.096€

De Gemeenteraad,

Gezien het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2007 betreffende de toekenning van een gewestelijke subsidie aan de hieronder sportclubs, na een oproep tot projecten, om de sportieve politiek voor de jongeren te aanmoedigen ;

Gezien dat deze bedragen aan de Gemeente werden gestort, en de Gemeente belast werd om deze bedragen aan de sportclubs te storten ;

Gezien de overeenkomst tussen de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, het College van Burgemeester en Schepenen en elke aangegaande sportclubs ; dat in deze overeenkomst, de clubs verplichten zich om de subsidie volledig aan de opleiding van jongeren te gebruiken ;

Gezien dat de bedragen die door de Brusselse Hoofdstedelijke Gewest werden geboekt bij het artikel 764/465/48 van de begroting 2008 en dat de uitgave bij het artikel 764/332-02/01 geboekt mag worden ;

BESLUIT

De betaling van de hieronder gewestelijke subsidies toe te laten :

- C. Aïkido Club : 1.580€
- Football Club St-Michel : 3.096€
- Phoenix Roller Inline : 2.500€
- Royal Racing Club Etterbeek : 3.096€

**(9) Service de prévention - Création d'un nouveau conseil consultatif communal de Prévention - Règlement - Approbation.
Preventiedienst - Oprichting van een nieuwe raadgevende Gemeenteraad van preventie - Reglement - Goedkeuring.**

A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :

Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :

Le Conseil communal,

Vu l'arrêté royal du 06 août 1985 portant création d'un Conseil supérieur et de Commissions provinciales de prévention de la criminalité, modifié par l'arrêté royal du 31 janvier 1991 et du 12 mars 1993 ;

Vu sa délibération du 22 juin 1998 portant conclusion de contrats de sécurité desquels il ressort que l'une des obligations de la commune d'Etterbeek est la création d'un Conseil consultatif communal de prévention ;

Vu la circulaire OOP18 du 11 mars 1998 du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique relative au Conseil consultatif communal de prévention ;

Vu la nouvelle Loi communale et notamment les articles 117, 119 et 120bis ;

Considérant qu'il est nécessaire de créer un nouveau Conseil consultatif communal de prévention ;

DECIDE

-d'approuver la création d'un nouveau conseil consultatif communal de prévention, chargé d'aviser l'autorité communale et les différents organes de l'administration communale chacun pour ce qui concerne sa compétence, dans leur politique de prévention et de sécurité ;

-d'approuver le règlement du nouveau conseil consultatif communal de prévention ci-dessous.

Article 1

Il est institué un nouveau Conseil consultatif communal de prévention dénommé "le Conseil de prévention" chargé d'aviser l'autorité communale et les différents organes de l'administration communale chacun pour ce qui concerne sa compétence, dans leur politique de prévention et de sécurité.

Article 2

Le Conseil de prévention est un organe consultatif qui a une compétence pour émettre des avis et des propositions sur tout sujet ayant trait à la prévention sociale et policière de la délinquance et à la sécurité au sein de la commune. Il émet des avis à la demande de l'autorité communale.

Le Conseil de prévention est informé des conclusions de la négociation du contrat de sécurité et de société avec les autorités subsidiaires ; il est consulté pour l'évaluation annuelle des actions inscrites au contrat.

Le Conseil de prévention est informé des suites qui sont réservées aux avis qu'il émet.

Article 3: les missions du Conseil de prévention

Le Conseil de prévention formule des avis et propositions sur

- l'analyse de la criminalité ;
- la définition des problématiques prioritaires et la manière de les aborder ;
- les projets de prévention - prévention sociale et prévention policière - en cours ou à développer au niveau communal ;
- l'évaluation des projets de prévention à l'œuvre au niveau communal ;
- le fonctionnement du Conseil de prévention ;
- l'information et la sensibilisation du public.

Les avis et propositions sont émis sur la base des travaux du Conseil de prévention ou sur la base des travaux et avis des sous-conseils thématiques qu'il décidera d'instituer.

Les membres dont la présence au sein du Conseil de prévention est obligatoire :

- le bourgmestre, Président du Conseil de prévention ;
- un représentant de chaque parti politique représenté au conseil communal ;
- les échevins ayant dans leurs attributions des matières qui ont partie liée avec la prévention (Affaires sociales, jeunesse, sports et animations, travaux publics, environnement, enseignement, ...) ;
- le fonctionnaire de prévention ;
- l'évaluateur interne ;
- le chef de corps de la police zonale ;
- le chef de la division d'Etterbeek de la police ;
- le président du CPAS ;
- le coordinateur du programme cohabitation ou un représentant du secteur associatif concerné par la prévention ;
- un représentant du Conseil d'arrondissement de l'aide à la jeunesse et du conseiller de l'aide à la jeunesse (ou de son délégué) ;
- les présidents des sous-conseils éventuellement constitués.

Les membres dont la présence est souhaitable :

- le secrétaire communal ;
- le chef de cabinet du Bourgmestre ;
- un représentant de chacun des services communaux directement concernés par la prévention (Affaires sociales, jeunesse, sports et animations, travaux publics, environnement, enseignement, ...) ;
- un représentant du procureur du Roi ;
- un représentant de la commission de probation ;

- le gouverneur ou un représentant du gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;
- un représentant du Dispositif Accrochage Scolaire (DAS) ;
- des représentants de la population : Atrium, le Comité des aînés, l'asbl Handiplus, le Foyer etterbeekois et Sorelo, un membre effectif chacun.

Chaque membre désignera son suppléant qui sera nommé par le Conseil communal.

Article 6 : Les personnes ressources et les observateurs.

Si l'ordre du jour le requiert, le Conseil de prévention peut inviter des **personnes ressources**. Par personne ressource, il faut entendre une personne appartenant ou extérieure aux services des membres du Conseil de prévention, détentrice d'une connaissance ou d'une expérience pertinentes au regard des matières examinées et qui puisse aider à la prise de décision.

Ces personnes ressources assistent au Conseil de prévention avec voix consultative pour le(s) point(s) de l'ordre du jour pour le(s)quel(s) elles ont été appelées.

Le Conseil de prévention réserve le statut **d'observateur** à toute personne intéressée à participer à ses séances et qui en fait la demande par écrit et de façon motivée. Il peut s'agir par exemple d'une personne ou d'une équipe chargée d'une mission scientifique ou d'une mission administrative. Les observateurs ne prennent en principe pas part aux débats sauf sur les matières sur lesquelles le Conseil de prévention viendrait à les interpellier. Les observateurs ne participent en tous cas pas au vote des résolutions.

Pour Etterbeek, commune détentrice d'un service de prévention (Plan stratégique de sécurité et de prévention), le statut d'observateur est accordé aux ministères fédéraux et fédérés intervenant dans la subsidiation du service de prévention.

En dehors des huit-clos le cas échéant décrétés par le Conseil de prévention, le public pourra assister aux séances du service de prévention.

Article 7 : Le secrétariat du Conseil de prévention

Le Conseil de prévention se dote d'un secrétariat et désigne la ou les personnes qui en sont chargées.

Le Conseil de prévention confie le secrétariat au fonctionnaire de prévention qui peut se faire assister dans cette tâche par les membres de la cellule de coordination du service de prévention et par tout service ou personne désignés par le président du Conseil de prévention.

Le secrétaire est plus particulièrement chargé de :

- rédiger et expédier les invitations aux réunions y compris l'ordre du jour ;
 - rédiger des documents préparatoires aux séances à l'attention des membres ;
 - rédiger et expédier les courriers relatifs au suivi des avis du Conseil de prévention ;
 - rédiger et expédier le procès-verbal des réunions ;
 - s'assurer de la désignation d'une personne à cette fonction au sein des différents sous conseils éventuels du Conseil de prévention (si il ne peut la remplir lui-même) et de veiller à leur bon déroulement ;
- la conservation des archives.

Article 8. : La fréquence des réunions du Conseil de prévention

Le président fixera obligatoirement au moins une réunion par année.

Article 9 : La présence aux réunions

Le Conseil de prévention ne délibère valablement que si la moitié au moins de ses membres sont présents.

Si le quorum de présence n'est pas atteint, le Conseil de prévention est convoqué à nouveau dans les quinze jours avec le même ordre du jour et délibère valablement quel que soit le nombre de membres présents.

Article 10 : La convocation du Conseil de prévention

Le Conseil de prévention est convoqué par le président.

La convocation sera envoyée quatre semaines avant la date de réunion prévue, de façon d'une part, à augmenter les chances que les membres puissent se libérer et à favoriser leur présence et, d'autre part, à permettre aux membres de préparer la séance.

L'ordre du jour pourra être accompagné de documents qui offrent une information détaillée sur les points y inscrits.

Article 11 : Des réunions du Conseil de prévention

Les avis qui sont rendus à l'autorité communale lors des réunions du Conseil de prévention peuvent faire l'objet d'un vote.

Le secrétariat du Conseil de prévention rédige un procès-verbal à l'issue de chaque réunion.

Le procès-verbal comprend au moins :

- la liste des présents, des excusés et des absents ;
- un résumé des interventions des éventuels orateurs si aucun document ne soutient les exposés ;
- les principaux termes des débats et discussions ;
- les propositions soumises au vote et leurs résultats ;
- les avis adoptés.

Le procès-verbal est transmis à bref délai après la réunion.

Le procès-verbal est envoyé à tous les membres du Conseil de prévention ainsi qu'au conseil communal, à titre informatif. Il est également envoyé à la Direction locale de la sécurité intégrée.

Il peut aussi être envoyé aux différents sous-conseils éventuellement constitués.

Toutes remarques relatives au contenu du procès-verbal devront être formulées dans le mois qui suit l'envoi de celui-ci. A défaut, le procès-verbal sera sensé être approuvé en l'état.

Article 12 : L'évaluation du Conseil de prévention

Le Conseil de prévention évalue annuellement son fonctionnement. A cette occasion, il s'interroge notamment sur la régularité de ses réunions, le taux de présence de ses membres et leur degré de participation, la fréquence du recours à des personnes ressources, ses principales productions, les relations avec ses sous-conseils et avec d'autres conseils, concertations ou commissions... Sur cette base, il fait des propositions pour améliorer son fonctionnement.

Article 13 : La publicité

Les séances du Conseil de prévention sont publiques.

Le Conseil de prévention fixe éventuellement les questions pour lesquelles il siège à huis clos.

Le Conseil de prévention peut consacrer une partie de l'une ou de ses séances à des questions/réponses avec le public.

Le Conseil de prévention porte à la connaissance de la population la date, l'heure et l'ordre du jour des séances, par tout moyen qu'il jugera pertinent (site de la commune, mensuel communal, valves, toutes-boîtes, ...).

Article 14 : Les sous-conseils du Conseil de prévention

Le Conseil de prévention pourra créer en son sein des sous-conseils en fonction du type d'actions prévues au service de prévention.

Dans cette perspective, le Conseil de prévention examinera avec attention la situation locale et prendra en compte l'éventuelle existence préalable de plates-formes ou forums de discussion sur les mêmes matières afin d'éviter des doubles emplois et des situations de concurrence.

Les sous-conseils ont une compétence d'avis. Ils émettent des avis sur tout sujet qui relève de leurs domaines respectifs à la demande du Conseil de prévention ou de l'autorité communale.

Les sous-conseils sont informés des suites réservées aux avis qu'ils émettent.

Les missions des sous-conseils :

Par rapport à une thématique ou une entité territoriale spécifiques, les sous-conseils ont pour mission d'émettre des avis et des propositions sur :

- la définition des problématiques prioritaires et la manière de les aborder ;
- les projets de prévention en cours au niveau communal : accompagnement, suivi, coordination, harmonisation opérationnelle ;
- de nouveaux projets locaux à développer ;
- l'évaluation des projets de prévention à l'oeuvre au niveau communal ;
- l'auto-évaluation des sous-conseils : les sous-conseils s'interrogent sur leur mode de fonctionnement ;

Chaque sous-conseil est doté d'un président et d'un secrétaire.

Les présidents sont choisis pour leurs compétences dans le(s) domaine(s) ressortissant au sous-conseil pour lequel ils sont nommés. Les présidents des différents sous-conseils sont obligatoirement membres (ou fait membres) du Conseil de prévention.

Les procès-verbaux des réunions d'un sous-conseil sont rédigés par son président et/ou son secrétaire et envoyés à tous les membres du sous-conseil ainsi qu'au fonctionnaire de prévention et au président du Conseil de prévention.

Article 15 : Les relations du Conseil de prévention avec d'autres conseils, concertations ou commissions, locaux ou supra locaux, ayant des missions en rapport avec la prévention.

Les relations du Conseil de prévention avec d'autres Conseils de prévention

Dans la perspective de la construction d'une politique de prévention cohérente au niveau supra local, le Conseil de prévention examine s'il y a lieu d'entretenir et sous quelles modalités des relations avec les conseils de prévention d'autres villes ou communes.

Les relations du Conseil de prévention avec d'autres structures de concertations

Si d'autres structures de concertation locale qui ont partie liée avec la prévention existent au niveau local (coordination sociale, structure de concertation des projets de cohabitation/intégration, concertation des projets de lutte contre l'exclusion sociale), le Conseil de prévention définit en concertation avec celles-ci les modalités de leurs relations mutuelles.

La présente délibération sera soumise aux autorités de tutelle conformément aux dispositions légales.

De Gemeenteraad,

Gelet op het koninklijke besluit van 06 augustus 1985 gaande over de oprichting van een Hoge Raad en Provinciaalse Commissies voor de preventie van de criminaliteit, gewijzigd door het koninklijke besluit van 31 januari 1991 en 12 maart 1993;

Gelet op zijn beraadslaging van 22 juni 1998 gaande over de conclusie van veiligheidscontracten waaruit volgt dat de oprichting van een raadgevende Gemeenteraad van preventie één van de verplichtingen van de gemeente Etterbeek is;

Gelet op de OOP18 omzendbrief van 11 maart 1998 van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken betreffende de raadgevende Gemeenteraad van preventie;

Gezien de nieuwe Gemeentewet en inzonderheid artikelen 117,119 en 120bis;

Overwegende dat het noodzakelijk is om een nieuwe raadgevende Gemeenteraad van preventie te creëren;

BESLIST

- de oprichting van een nieuwe raadgevende Gemeenteraad van preventie goed te keuren, die de gemeente-instantie en de verschillende organen van het gemeentebestuur, elk wat zijn bevoegdheid betreft, op de hoogte zal brengen van hun preventief en veiligheidsbeleid;

- de hierbijgevoegde reglement van de nieuwe raadgevende Gemeenteraad van preventie goed te keuren.

Artikel 1

Er wordt een nieuwe raadgevende Gemeenteraad van preventie ingesteld, die als "Raad van preventie" is vermeld, die de gemeente-instantie en de verschillende organen van het gemeentebestuur, elk wat zijn bevoegdheid betreft, op de hoogte zal brengen van hun preventief en veiligheidsbeleid.

Artikel 2

De Raad van preventie is een raadgevend orgaan dat bevoegd is om adviezen en voorstellen uit te brengen over elk onderwerp dat de sociale preventie en politiepreventie van de misdaad betreft alsook de veiligheid binnen de gemeente. Hij brengt adviezen uit op verzoek van de gemeente-instantie.

De Raad van preventie wordt in kennis gesteld van de conclusies van de onderhandeling van het contract van veiligheid en samenleving met de subsidiërende autoriteiten; hij wordt geraadpleegd voor de jaarlijkse evaluatie van de acties die aan het contract worden toegeschreven.

De Raad van preventie wordt in kennis gesteld van de gevolgen van zijn geuite adviezen.

Artikel 3: De opdrachten van de Raad van preventie

De Raad van preventie uit adviezen en voorstellen over:

- de analyse van de criminaliteit;
- de definitie van de prioritaire problematiek en de manier om die te behandelen;
- de projecten van preventie - sociale preventie en politiepreventie – die lopend of op gemeenteniveau nog te ontwikkelen zijn;
- de evaluatie van de preventieprojecten aan het werk op gemeenteniveau;
- de werking van de Raad van preventie;
- de informatie en de bewustmaking van het publiek.

De adviezen en voorstellen worden uitgebracht op basis van de werken van de Raad van preventie of op basis van de werken en adviezen van de thematische deelraden die hij zal instellen.

Artikel 4: Het voorzitterschap van de Raad van preventie

De Raad van preventie wordt door de Burgemeester of zijn vervanger voorgezeten. De Burgemeester zit de zitting voor, hij leidt de debatten. Het is hem die het woord geeft en het eventueel terugtrekt of beperkt.

De voorzitter leidt al de werken van de Raad van preventie. In deze taak, doet hij zich door de ambtenaar van preventie of zijn vervanger bijstaan.

Voor de duur van zijn ambtstermijn en minstens eens ieder zes jaar, legt de voorzitter een verklaring van algemene politiek op het gebied van preventie in de gemeente af.

Artikel 5: De leden van de Raad van preventie

Behalve zijn voorzitter en zijn secretaris, bestaat de Raad van preventie uit leden die door de Gemeenteraad voor een hernieuwbare termijn van zes jaar worden benoemd.

De leden wier aanwezigheid binnen de Raad van preventie verplicht is:

- de burgemeester, Voorzitter van de Raad van preventie;
- een vertegenwoordiger van elke politieke partij die aan de gemeenteraad wordt vertegenwoordigd;
- de schepenen die in hun toewijzingen materies hebben die gebonden zijn met preventie (sociale zaken, jeugd, sport en animatie, openbare werken, milieu, opleiding, ...);
- de ambtenaar van preventie;
- de interne beoordelaar;
- de korpschef van de zonepolitie;
- de afdelingshoofd van de Etterbeekse politie;
- de voorzitter van het OCMW;
- de coördinator van het gemeenteprogramma van sociale samenhang of een vertegenwoordiger van de associatieve sector betrokken bij de preventie;
- één vertegenwoordiger van de Arrondissementsraad voor jeugdzorg en de adviseur van jeugdzorg (of zijn vertegenwoordigde);
- de voorzitters van de eventueel gevormde deelraden.

De leden wier aanwezigheid wenselijk is:

- de gemeentesecretaris;
- de kabinetschef van de Burgemeester;
- een vertegenwoordiger van elke gemeentedienst die direct bij de preventie betrokken is (sociale zaken, jeugd, sport en animatie, openbare werken, milieu, opleiding, ...);
- één vertegenwoordiger van de procureur des Konings;
- één vertegenwoordiger van de probatiecommissie;
- de gouverneur of een vertegenwoordiger van de gouverneur van het Brussels-Hoofdstedelijk administratieve arrondissement;
- één vertegenwoordiger van het “Dispositif Accrochage Scolaire” (DAS) ;

- vertegenwoordigers van de bevolking: Atrium, het Seniorencomité, vzw Handiplus, « le Foyer etterbeekois » en Sorelo, voor elk één feitelijk lid.

Elk lid zal zijn plaatsvervanger aanstellen die door de Gemeenteraad zal benoemd worden.

Artikel 6: De ervaringsdeskundigen en de waarnemers.

Als de agenda het vordert, kan de Raad van preventie ervaringsdeskundigen uitnodigen. Door ervaringsdeskundige hoort men een lid of een buitenstaander van de Raad van preventie, die over relevante kennis of een relevante ervaring beschikt ten aanzien van de onderzochte materie en die tot de besluitvorming kan bijdragen.

Deze ervaringsdeskundigen nemen deel aan de Raad van preventie met raadgevende stem voor (het)de agendapunt(en) waarvoor zij werden genoemd.

De Raad van preventie aanvaardt als waarnemer iedere persoon die belangstelling toont om aan zijn zittingen deel te nemen, en die dit schriftelijk en met redenen omkleed verzoekt. Het gaat bijvoorbeeld om een persoon of een groep belast met een wetenschappelijke taak of een administratieve taak. De waarnemers nemen in principe niet deel aan de debatten behalve over de materie waarop de Raad van preventie ze zouden raadplegen. De waarnemers nemen in ieder geval niet deel aan de stemming van de resoluties.

Voor de gemeente Etterbeek, die over een preventiedienst (strategisch Plan van veiligheid en preventie) beschikt, wordt de positie van waarnemer aan de federale en deelstaatministeries toegekend die aan de subsidiëring van de dienst van preventie deelnemen.

Buiten de zittingen met gesloten deuren die door de Raad van preventie kunnen besloten worden, zal het publiek de zittingen van de dienst van preventie kunnen bijwonen.

Artikel 7: Het secretariaat van de Raad van preventie

De raad van preventie beschikt over een secretariaat en stelt de personen aan die ervoor verantwoordelijk zijn. De Raad van preventie vertrouwt het secretariaat toe aan de ambtenaar van preventie die zich bij deze taak door de leden van de cel coördinatie van preventiedienst kan doen bijstaan en door elke dienst of persoon die door de voorzitter van de Raad van preventie benoemd wordt.

De secretaris is meer bepaald belast met de volgende taken:

- het opstellen en verzenden van de vergaderingsverzoeken en agenda's;
- het opstellen van de documentatie ter voorbereiding op de zittingen bestemd voor de leden;
- de post opstellen en verzenden betreffende de opvolging van de adviezen van de Raad van preventie;
- de notulen van de vergaderingen opstellen en verzenden;
- zorgen voor de aanwijzing van een persoon voor deze functie in de verschillende eventuele subraden van de Raad van preventie (indien hij deze zelf niet kan vervullen) en voor hun goed verloop;
- het behoud van de archieven.

Artikel 8: De frequentie van de vergaderingen van de Raad van preventie

De voorzitter is verplicht minstens een vergadering per jaar te bepalen.

Artikel 9: De aanwezigheid bij de vergaderingen

De Raad van preventie kan slechts geldig beraadslagen als minstens de helft van zijn leden aanwezig zijn.

Als het aanwezigheidsquorum niet is bereikt, wordt de Raad van preventie opnieuw in de veertien dagen met dezelfde agenda bijeengeroepen en beraadslaagt geldig ongeacht het ledental aanwezig.

Artikel 10: De bijeenroeping van de Raad van preventie

De Raad van preventie wordt door de voorzitter bijeengeroepen.

De bijeenroeping zal vier weken vóór de datum van voorziene vergadering verzonden worden; om enerzijds de kans te vergroten dat de leden zich vrij kunnen maken en om hun aanwezigheid te bevorderen, en anderzijds om de leden in staat te stellen de zitting voor te bereiden.

De agenda zal gepaard kunnen gaan met documenten die een uitvoerige informatie over de vastgestelde punten geven.

Artikel 11: Over de vergaderingen van de Raad van preventie

De adviezen die op de vergaderingen van de Raad van preventie aan de gemeente-instantie worden uitgebracht kunnen in stemming gebracht worden.

Het secretariaat van de Raad van preventie stelt Notulen op na afloop van elke vergadering.

De Notulen omvat minstens:

- de lijst van de aanwezigen, afwezigen met of zonder bericht van verhindering;
- een samenvatting van de toezeggingen van de eventuele sprekers als geen document de uiteenzettingen ondersteunt;
- de voornaamste ideeën van de debatten en discussies;
- de voorstellen die ter stemming worden voorgelegd en hun resultaten;
- de goedgekeurde adviezen.

De Notulen wordt overgebracht op korte termijn na de vergadering.

De Notulen wordt naar alle leden van de Raad van preventie verzonden; alsook aan de gemeenteraad, ter informatie.

Hij wordt eveneens verzonden naar de plaatselijke Directie van de geïntegreerde veiligheid.

Hij kan eveneens naar de verschillende eventueel gevormde deelraden verzonden worden.

Alle opmerkingen betreffende de inhoud van de Notulen moeten in de maand die de zending ervan volgt kenbaar gemaakt worden. Bij gebrek hieraan zal de Notulen ongewijzigd goedgekeurd zijn.

Artikel 12: Evaluatie van de Raad van preventie

De Raad van preventie evalueert jaarlijks zijn werking. Bij deze gelegenheid bestudeert hij met name nader de regelmatigheid van zijn vergaderingen, de aanwezigheid van zijn leden en hun deelnamegraad, de frequentie van het beroep op ervaringsdeskundigen, zijn voornaamste productie, de betrekkingen met zijn deelraden en andere raden, overleg en commissies... Op deze basis, doet hij voorstellen om zijn werking te verbeteren.

Artikel 13: Openbaarheid

De zittingen van de Raad van preventie zijn openbaar.

De Raad van preventie bepaalt eventueel de vragen waarvoor hij met gesloten deuren vergadert.

De Raad van preventie kan een deel van één of van zijn zittingen aan vragen en antwoorden met het publiek wijden.

De Raad van preventie brengt datum, uur en agenda van de zittingen ter kennis van de bevolking, door elk middel dat hij relevant zal vinden (ligging van de gemeente, gemeentemaandblad, prikbord, reclameblaadjes,...).

Artikel 14: De deelraden van de Raad van preventie

De Raad van preventie zal uit zijn midden deelraden kunnen creëren naargelang het soort acties voorzien ter preventiedienst.

Met het oog hierop zal de Raad van preventie met aandacht de plaatselijke situatie bestuderen, en rekening houden met het eventueel voorafgaand bestaan van platforms of debatforums over dezelfde materie om overlappingsen en situaties van concurrentie te vermijden.

De deelraden hebben bevoegdheid voor advies. Zij brengen adviezen over elk onderwerp uit dat onder hun respectieve gebieden valt op verzoek van de Raad van preventie of de gemeente-instantie

De deelraden worden in kennis gesteld van de gevolgen van de adviezen die zij uitbrengen.

De opdrachten van de deelraden:

Ten opzichte van een thematiek of een specifieke territoriale entiteit, hebben de deelraden als opdracht adviezen en voorstellen uit te brengen over:

de bepaling van de prioritaire problematiek en de manier om ze te behandelen;

de lopende preventieprojecten op gemeenteniveau: begeleiding, opvolging, coördinatie, operationele harmonisatie;

nieuwe plaatselijke projecten te ontwikkelen;

de evaluatie van de preventieprojecten aan het werk op gemeenteniveau;

auto-evaluatie van de deelraden: de deelraden toetsen hun werking.

Elke deelraad is voorzien van een voorzitter en van een secretaris.

De voorzitters worden gekozen voor hun bevoegdheden op alle gebieden die de deelraad betreffen waarvoor zij worden benoemd. De voorzitters van de verschillende deelraden moeten lid zijn (of worden lid gemaakt) van de Raad van preventie.

De Notulen van de vergaderingen van een deelraad worden door zijn voorzitter en/of zijn secretaris opgesteld en naar alle leden van de deelraad aldus aan de ambtenaar van preventie en de voorzitter van de Raad van preventie verzonden.

Artikel 15: De betrekkingen van de Raad van preventie met andere raden, overlegplaatsen of commissies, lokaal of supra-lokaal, die opdrachten hebben in verband met de preventie.

De betrekkingen van de Raad van preventie met andere Raden van preventie

1. In het vooruitzicht van de opbouw van een samenhangend preventief beleid op supra-lokaal niveau, onderzoekt de Raad van preventie of het nodig is de betrekkingen met de raden van preventie van andere steden of gemeenten te onderhouden en op welke wijze.

2. De betrekkingen van de Raad van preventie met andere overlegstructuren

Wat betreft de andere overlegstructuren die op lokaal niveau bestaan, en die betrokken zijn door de preventie (sociale coördinatie, overlegstructuur van samenleven/integratie projecten, overleg van projecten betreffende de bestrijding van sociale uitsluiting), bepaalt de Raad van preventie in overleg met deze de wijze van hun wederzijdse betrekkingen.

Deze beraadslaging zal in overstemming met de wettelijke voorschriften aan het overheidstoezicht onderworpen worden.

**(10) Projet de potagers et de verger le long de la ligne ferroviaire 161 - tronçon entre le 89 avenue Nouvelle et le pont du boulevard Général Jacques - convention d'occupation: prolongation
Project voor moestuinen en boomgaard langs de spoorlijn 161 - het gedeelte tussen de Nieuwlaan 89 en de brug van Generaal Jacqueslaan - tijdelijke gebruiksovereenkomst: verlenging**

A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :

Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :

Le Conseil communal,

Considérant le permis d'urbanisme délivré par l'AATL à la SNCB pour la mise à quatre voies de la ligne 161 (derrière l'avenue Nouvelle) ;

Considérant que la société Infrabel, propriétaire du Fond, a conclu une convention d'occupation précaire pour une durée ne pouvant excéder le 1^{er} février 2009 ;

Considérant qu'à terme un bail emphytéotique devra être conclu avec cette société ;

Considérant que le loyer est fixé provisoirement à 1 € et sera revu par le Comité d'acquisition si le bail emphytéotique n'est pas conclu endéans l'année ;

Considérant la proposition de prolonger pour un délai de deux mois la convention d'occupation, en attente de la convention définitive ;

DECIDE

d'adopter la prolongation de la convention d'occupation précaire d'un bien (bande de terrain située à l'arrière des propriétés de l'avenue Nouvelle) du domaine public d'Infrabel pour un délai de deux mois.

De Gemeenteraad,

Overwegende de stedenbouwkundige vergunning, afgeleverd door de BROH aan de NMBS, om de spoorlijn 161 op 4 sporen te brengen (achter de Nieuwlaan);

Overwegende dat het vennootschap Infrabel, eigenaar van het terrein, een tijdelijke gebruiksovereenkomst afgesloten heeft voor een periode die 1 februari 2009 niet mag overschrijden;

Overwegende dat op termijn een erfpachtovereenkomst met deze maatschappij zal moeten afgesloten worden;

Overwegende dat de huur voorlopig vastgelegd is op 1 euro en herzien zal worden door het verwervingscomité als de langdurige huurovereenkomst niet binnen het jaar wordt afgesloten ;

Overwegende het voorstel om de bezettingsovereenkomst voor een termijn van twee maanden te verlengen, in afwachting van de definitieve overeenkomst;

BESLIST

De verlenging van de tijdelijke bezettingsovereenkomst van een goed (stuk grond gelegen achteraan de eigendommen van de Nieuwelaan) van het openbaar domein goed te keuren.

- (11) Règlement d'administration intérieure relatif à la reconnaissance mutuelle de la validité de dérogations lors des pics de pollution atmosphérique.
Reglement van intern bestuur betreffende de wederzijdse erkenning van de geldigheid van de uitzonderingen tijdens de piekperiodes van luchtvervuiling.**

A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :

Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :

Le Conseil communal,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 117 et 119;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 novembre 2008 déterminant les mesures d'urgence en vue de prévenir les pics de pollution atmosphérique par les micro-particules et les dioxydes d'azote, et spécifiquement les articles 5 et 6 ;

Vu l'accord conclu le 17 décembre 2008 entre les bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, reconnaissant la validité des dérogations délivrées par l'une des communes sur le territoire des autres communes de la Région;

Considérant que les mesures à prendre en cas de pic de pollution durant l'hiver 2008-2009 ;

Qu'à cette occasion, seules les personnes autorisées pourront circuler sur tout le territoire des dix-neuf communes ;

Qu'il convient dès lors d'assurer la cohérence dans la délivrance des autorisations ;

Qu'à cet égard, une multiplication des démarches pour la personne désirant obtenir une autorisation risque de la dissuader de se conformer au règlement et, partant, de l'inciter à frauder ;

ARRÊTE

Article unique.

L'accord conclu le 17 décembre 2008 entre le bourgmestre de la commune de Etterbeek et les bourgmestres des dix-huit autres communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est approuvé.

De Gemeenteraad,

Gelet op de nieuwe Gemeentewet, namens artikels 117 en 119;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 november 2008 tot bepaling van de dringende maatregelen om piekperiodes van luchtvervuiling door fijn stof en door stikstofdioxiden te voorkomen, inzonderheid op de artikelen 5 en 6;

Gelet op de overeenkomst van 17 december 2008 tussen de burgemeesters van de negentien gemeenten van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad tot erkenning van de geldigheid van de uitzonderingen die toegekend worden door een van de gemeenten op het grondgebied van de overige gemeenten van het Gewest;

Overwegende de te nemen maatregelen in geval van pollutiepieken tijdens de winter 2008-2009;

Dat in die omstandigheden alleen de gemachtigde personen zullen mogen rijden op heel het grondgebied van de negentien gemeenten;

Dat derhalve de coherentie bij de toekenning van de machtigingen gegarandeerd moet worden ;

Dat in dit opzicht een verveelvoudiging van de stappen die de aanvrager van een machtiging moet ondernemen, hem of haar ervan zou kunnen doen afzien om zich naar het reglement te schikken en, bijgevolg, ertoe zou kunnen aanzetten om te frauderen;

BESLUIT

Enig artikel. De overeenkomst afgesloten op 17 december 2008 tussen de burgemeester van de gemeente Etterbeek en de burgemeesters van de overige achttien gemeenten van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad wordt goedgekeurd.

**(12) Administration communale - Fixation des conditions de divers marchés publics - Article 234 alinéa 3 de la Nouvelle Loi Communale - Communication pour information
Gemeentebestuur - Vaststellen van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten - Artikel 234 derde lid van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling ter kennisgeving**

A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :

Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :

Le Conseil communal,

Attendu qu'en vertu de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins est habilité à exercer le pouvoir du Conseil Communal pour fixer, dans le cas d'un recours à la procédure négociée sans publicité, les conditions du marché s'il est fait application de l'article 17 § 2 – 1° a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Attendu qu'il s'agit des marchés par procédure négociée dont la dépense à approuver ne dépasse pas le montant de 67.000 €, hors T.V.A. ;

Attendu que les décisions prises dans ce cadre par le Collège des Bourgmestre et Echevins doivent être communiquées pour information au Conseil Communal lors de sa plus prochaine séance ;

Attendu que les décisions suivantes ont été prises par le Collège des Bourgmestre et Echevins :

Date : 6 novembre 2008

Objet : Plan lumière

Estimation de la dépense : € 42.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 426/733-60 du budget extraordinaire de 2008

Date : 13 novembre 2008
Objet : Service de prévention – Achat de matériel divers
Estimation de la dépense : € 10.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 300/744-51 du budget extraordinaire de 2008

Date : 13 novembre 2008
Objet : Service de prévention – Achat de mobilier divers
Estimation de la dépense : € 10.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 300/744-51 du budget extraordinaire de 2008

Date : 13 novembre 2008
Objet : Service de prévention – Achat de matériel téléphonique
Estimation de la dépense : € 1.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 300/744-51 du budget extraordinaire de 2008

Date : 13 novembre 2008
Objet : Service de prévention – Petits travaux d'aménagement
Estimation de la dépense : € 15.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 300/723-60 du budget extraordinaire de 2008

Date : 20 novembre 2008
Objet : Illuminations de fin d'année – Achat de matériel
Estimation de la dépense : € 4.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 763/744-51 du budget extraordinaire de 2008

Date : 20 novembre 2008
Objet : Dépôt Rinsdelle – Aménagements intérieurs divers
Estimation de la dépense : € 50.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 421/723-60 du budget extraordinaire de 2008

Date : 4 décembre 2008
Objet : Maintenance extraordinaire d'un camion
Estimation de la dépense : € 12.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 875/745-53 du budget extraordinaire de 2008

Date : 4 décembre 2008
Objet : Remise en état de la toiture du bâtiment Lorfort dans le parc Hap
Estimation de la dépense : € 20.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 124/724-60 du budget extraordinaire de 2008

Date : 4 décembre 2008
Objet : Achat d'une remorque pour transport des tondeuses
Estimation de la dépense : € 1.500,00 TVA comprise
Article budgétaire : 766/744-98 du budget extraordinaire de 2008

Date : 4 décembre 2008
Objet : Achat d'un groupe électrogène
Estimation de la dépense : € 1.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 421/744-51 du budget extraordinaire de 2008

Date : 4 décembre 2008
Objet : Achat d'un bac pour grappin
Estimation de la dépense : € 6.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 875/744-51 du budget extraordinaire de 2008

Date : 4 décembre 2008
Objet : Achat d'un vélo pliable

Estimation de la dépense : € 1.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 410/743-51 du budget extraordinaire de 2008

Date : 11 décembre 2008
Objet : Jardins de la Chasse – Travaux de sécurisation – Pose de clôtures
Estimation de la dépense : € 3.200,00 TVA comprise
Article budgétaire : 124/724-60 du budget extraordinaire de 2008

Date : 11 décembre 2008
Objet : Ateliers Toby – Étude de sols complémentaire
Estimation de la dépense : € 3.000,00 TVA comprise
Article budgétaire : 124/724-60 du budget extraordinaire de 2008

Date : 11 décembre 2008
Objet : Ernest Richard II – Travaux de rénovation de sanitaires
Estimation de la dépense : € 6.750,00 TVA comprise
Article budgétaire : 735/724-60 du budget extraordinaire de 2008

Date : 11 décembre 2008
Objet : ISFCE – Maintenance du réseau informatique
Estimation de la dépense : € 18.150,00 TVA comprise
Article budgétaire : 741/742-53 du budget extraordinaire de 2008

Date : 18 décembre 2008
Objet : Propriétés communales – Garage Vandervelde – Analyse des terres excavées
Estimation de la dépense : € 1.500,00 TVA comprise
Article budgétaire : 124/723-60 du budget extraordinaire de 2008

Date : 18 décembre 2008
Objet : Projet potagers et vergers collectifs
Estimation de la dépense : € 23.250,00 TVA comprise
Article budgétaire : 879/721-60 du budget extraordinaire de 2008

DECIDE

de prendre pour information les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins dont question ci-dessus et ce en application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale.

De Gemeenteraad,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 234 derde lid van de nieuwe gemeentewet, het College van Burgemeester en Schepenen gemachtigd is de bevoegdheid van de Gemeenteraad uit te oefenen voor het vaststellen van de voorwaarden van de opdrachten die worden gegund bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking met toepassing van artikel 17 § 2 – 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Aangezien dat het de opdrachten betreft gegund bij onderhandelingsprocedure waarvan de goed te keuren uitgave het bedrag van 67.000 €, B.T.W. niet inbegrepen, niet overschrijdt;

Aangezien dat de beslissingen in dit kader genomen door het College van Burgemeester en Schepenen moeten ter kennisgeving medegedeeld worden aan de Gemeenteraad op zijn eerstvolgende vergadering;

Aangezien dat de volgende beslissingen werden genomen door het College van Burgemeester en Schepenen:

Datum: 6 november 2008
Onderwerp: Verlichtingsplan
Raming van de uitgave: € 42.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 426/733-60 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 13 november 2008
Onderwerp: Preventiedienst – Aankoop van divers materiaal
Raming van de uitgave: € 10.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 300/744-51 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 13 november 2008
Onderwerp: Preventiedienst – Aankoop van divers meubilair
Raming van de uitgave: € 10.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 300/744-51 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 13 november 2008
Onderwerp: Preventiedienst – Aankoop van telefonisch materiaal
Raming van de uitgave: € 1.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 300/744-51 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 13 november 2008
Onderwerp: Preventiedienst – Kleine inrichtingswerken
Raming van de uitgave: € 15.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 300/723-60 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 20 november 2008
Onderwerp: Eindejaarsverlichting – Aankoop van materiaal
Raming van de uitgave: € 4.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 763/744-51 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 20 november 2008
Onderwerp: Rinsdelle depot – Diverse binneninrichtingen
Raming van de uitgave: € 50.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 421/723-60 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 4 december 2008
Onderwerp: Buitengewone onderhoud van een vrachtwagen
Raming van de uitgave: € 12.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 875/745-53 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 4 december 2008
Onderwerp: Herstellen van het dak van het Lorfort gebouw in het park Hap
Raming van de uitgave: € 20.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 124/724-60 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 4 december 2008
Onderwerp: Aankoop van een aanhangwagen voor het transport van grasmaaiers
Raming van de uitgave: € 1.500,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 766/744-51 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 4 december 2008
Onderwerp: Aankoop van een stroomgenerator
Raming van de uitgave: € 1.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 421/744-51 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 4 december 2008
Onderwerp: Aankoop van een bak voor grijper
Raming van de uitgave: € 6.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 875/744-51 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 4 december 2008
Onderwerp: Aankoop van een plooibare fiets
Raming van de uitgave: € 1.000,00, BTW inbegrepen
Begrotingsartikel: 410/743-51 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 11 december 2008
 Onderwerp: Tuinen van de Jacht – Beveiligingswerken – Plaatsen van hekken
 Raming van de uitgave: € 3.200,00, BTW inbegrepen
 Begrotingsartikel: 124/724-60 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 11 december 2008
 Onderwerp: Toby ateliers – Bijkomend bodemonderzoek
 Raming van de uitgave: € 3.000,00, BTW inbegrepen
 Begrotingsartikel: 124/724-60 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 11 december 2008
 Onderwerp: Ernest Richard II – Renovatiewerken van het sanitair
 Raming van de uitgave: € 6.750,00, BTW inbegrepen
 Begrotingsartikel: 735/724-60 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 11 december 2008
 Onderwerp: ISFCE – Onderhoud van het informaticanetwerk
 Raming van de uitgave: € 18.150,00, BTW inbegrepen
 Begrotingsartikel: 741/742-53 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 18 december 2008
 Onderwerp: Gemeentelijke eigendommen – Garage Vandervelde – Onderzoek van de uitgegraven bodem
 Raming van de uitgave: € 1.500,00, BTW inbegrepen
 Begrotingsartikel: 124/723-60 van de buitengewone begroting van 2008

Datum: 18 december 2008
 Onderwerp: Project collectieve groetetuin en boomgaarden
 Raming van de uitgave: € 23.250,00, BTW inbegrepen
 Begrotingsartikel: 879/721-60 van de buitengewone begroting van 2008

BESLIST

kennis te nemen van bovenvermelde beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen en dit in toepassing van artikel 234 derde lid van de nieuwe gemeentewet.

- (13) asbl ""Antenne ATRIUM La Chasse - De Jacht - Etterbeek"" - Comptes 2007 - Budget 2008 - Approbation - Subside communal 2008 - Liquidation
 vzw ""Antenne ATRIUM La Chasse - De Jacht - Etterbeek"" - Rekening 2007 - Begroting 2008 - Goedkeuring - Gemeentelijke subsidie 2008 - Uitbetaling**

*A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :
 Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :*

Le Conseil communal,

Considérant qu'un subside de 15.000,00€ en faveur de l'Asbl Antenne Atrium la Chasse / de Jacht Etterbeek a été inscrit à l'article 520/332.02/03 du budget 2008 de la commune d'Etterbeek;

Considérant que conformément au contrat de quartier commerçant établi entre la Région de Bruxelles-Capitale, l'Asbl Atrium, la commune d'Etterbeek l'Asbl Antenne Atrium la Chasse / de Jacht Etterbeek, (art5 p2) la commune d'Etterbeek s'est engagée à inscrire à son projet de budget pour les exercices 2007 et 2008 les crédits inhérents à la réalisation de ce contrat sous réserve des disponibilités budgétaires.

Attendu que les instructions de Monsieur le Ministre de la Région Bruxelloise précisent que les comptes et budgets des Asbl subsidiées par les communes doivent être adoptées par les conseils communaux compétents ;

Vu les comptes 2007 et le budget 2008 de l'Antenne Atrium la Chasse / de Jacht Etterbeek ;

Vu le Règlement communal voté en date du 15 octobre 2007, relatif au contrôle de l'octroi des subsides ;

Vu les articles 93 et 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE

D'approuver les comptes 2007 et le budget 2008 de l'Asbl Atrium Chasse / de Jacht Etterbeek tel que repris en annexe ;

Et

D'autoriser le paiement du subside communal 2008 d'un montant de 15.000€, prévu à l'article 520/332.02/03.

De Gemeenteraad;

Overwegende dat een subsidie van 15.000,00 € ten gunste van de vzw «Atrium La Chasse-De Jacht Etterbeek » ingeschreven werd op artikel 520/332.02.03 van de begroting 2008 van de Gemeente Etterbeek;

Overwegende dat in overeenstemming met het handelswijkcontract opgemaakt tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de vzw Atrium, de Gemeente Etterbeek en de vzw "Atrium La Chasse-De Jacht Etterbeek" (art. 5 p2), de Gemeente Etterbeek de verbintenis genomen heeft om in haar begrotingsproject voor de boekjaren 2007 en 2008 en de daartoe verbonden kredieten voor de verwezenlijking van dit contract, onder voorbehoud van de beschikbare begrotingsmiddelen, in te schrijven;

Overwegende dat de instructies van Dhr Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bepalen dat de rekeningen en de begrotingen van de door de Gemeenten gesubsidieerde vzw's moeten goedgekeurd worden door de bevoegde Gemeenteraden;

Gelet op de rekeningen voor 2007 en de begroting 2008 voor de vzw «Atrium La Chasse-De Jacht Etterbeek»;

Gelet op het Gemeentelijke Reglement in verband met de toekenning van subsidies, goedgekeurd door de Gemeenteraad in zijn zitting van 15 oktober 2007 ;

Gelet op artikel 93 en 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST

De rekeningen voor 2007 en de begroting 2008 van de vzw «Atrium La Chasse-De Jacht Etterbeek» zoals in bijlage hernomen, goed te keuren ;

En

De betaling van de gemeentelijke subsidie 2008 van een bedrag van 15.000€, voorzien op artikel 520/332.02.03, toe te laten.

- (14) Octroi d'une garantie communale pour les avances de trésorerie et les emprunts à long terme des hôpitaux Iris-Sud**
Toekenning van een gemeentelijke waarborg voor de thesaurievoorschotten en de leningen op lange termijn voor de ziekenhuizen Iris--Zuid

A l'unanimité des voix, le conseil communal prend la délibération suivante :

Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :

Le Conseil Communal,

Vu la situation spécifique des Hôpitaux Iris-Sud (« H.I.S. »), ci après l'hôpital;

Attendu que l'Hôpital dispose actuellement d'une avance de trésorerie de € 85.000.000,00 auprès de Dexia Banque dont un montant de € 60.000.000,00 a été mis à disposition;

Attendu que l'hôpital a établi un plan de trésorerie pour les années 2009 à 2011, dont il ressort que les besoins complémentaires de trésorerie s'élèvent à € 37.800.000,00;

Attendu que du plan d'investissement, il ressort que les besoins en emprunts long terme pour les années 2009 à 2011 sont évalués à € 51.578.000,00;

Attendu que cette avance de trésorerie, ces besoins de trésorerie futurs et ces emprunts long terme futurs doivent être garantis par les communes associées;

Attendu qu'un cautionnement doit être accordé d'urgence à Dexia Banque pour garantir le remboursement de l'avance actuelle de trésorerie, des besoins futurs de trésorerie et emprunts précités, indispensables au bon fonctionnement de l'hôpital;

DECLARE

- se porter irrévocablement caution solidaire envers Dexia Banque, tant en capital qu'en intérêts, commissions et frais de l'avance de trésorerie octroyée ainsi que des emprunts long terme à contracter par l'hôpital dans le cadre de son plan de trésorerie et son plan d'investissement pour les années 2009 à 2011, et ce à concurrence d'un montant maximum de € 22.344.500,00;

Ce montant représente 25% du montant de l'avance de trésorerie existante, des avances de trésorerie futures et des emprunts long terme à contracter. Ce pourcentage représente la quote-part garantie par la commune pour chaque opération d'avance de trésorerie ou d'emprunt.

- que ce montant reste garanti en cas de modification des modalités de financement (avances de trésorerie/emprunts long terme) pour autant que ces modifications soient approuvées par le conseil d'administration de l'hôpital.

S'ENGAGE

- à verser à Dexia Banque les sommes dues en vertu du présent cautionnement dans un délai de 120 jours suivant la demande qui lui en sera faite par lettre recommandée, laquelle précisera les sommes réclamées; Dexia Banque renonçant exclusivement pour cette opération, à l'exercice du droit aux prélèvements d'office qui lui est octroyées par l'article 139 de la loi communale.

- à payer des intérêts de retard au taux légal en cas de défaut de paiement endéans ce délai de 120 jours, sans préjudice des intérêts de retard et autres indemnités dont l'hôpital serait redevable à Dexia Banque en vertu des montants cautionnés. Le taux légal pour les intérêts de retard est celui déterminé par la loi et plus spécifiquement l'art. 1153 du code civil.

La présente décision est soumise à la tutelle conformément aux ordonnances et arrêtés applicables.

De Gemeenteraad,

Gelet op de specifieke toestand van de Ziekenhuizen Iris Zuid ("Z.I.Z."), hierna ziekenhuis genoemd;

Overwegende dat het ziekenhuis voor het ogenblik beschikt over een geldvoorschot van € 85.000.000,00 bij Dexia Bank; waarvan een bedrag van € 60.000.000,00 is ter beschikking gesteld;

Overwegende dat het ziekenhuis een beheersplan voor de jaren 2009 tot 2011 heeft opgemaakt waaruit blijkt dat een bijkomende thesauriebehoefte van € 37.800.000,00 bestaat;

Overwegende dat uit hetzelfde beheersplan blijkt dat er een behoefte is aan lange termijn leningen voor de jaren 2009 tot 2011 voor een bedrag van € 51.578.000,00;

Overwegende dat dit thesaurievoorschot, deze toekomstige thesauriebehoeften en deze toekomstig langetermijnleningen moeten worden gewaarborgd door de verenigde gemeenten;

Overwegende dat aan Dexia Bank dringend een borgstelling moet worden verleend om de terugbetaling te waarborgen van het huidige thesaurievoorschot, de toekomstig thesauriebehoeften en leningen waarvan sprake, die onontbeerlijk zijn voor de goede werking van het ziekenhuis;

VERKLAART

- dat de gemeente zich ten aanzien van Dexia Bank onherroepelijk hoofdelijk borg stelt, zowel in hoofdsom als intrest, provisie en kosten van het toekende thesaurievoorschot alsook van de toekomstige thesaurievoorschotten en leningen op lange termijn aan te gaan door het ziekenhuis in het kader van zijn thesaurieplan en zijn investeringsplan voor de jaren 2009 tot 2011 en dit voor een maximum bedrag van € 22.344.500,00; Dit bedrag vertegenwoordigd 25% van het bedrag van het bestaande thesaurievoorschot van de toekomstige thesaurievoorschotten en het bedrag van het bedrag van de af te sluiten leningen op lange termijn. Dit percentage is het gewaarborgd aandeel van de gemeente in elke verrichting (thesaurievoorschot of lening).

- dat dit bedrag gewaarborgd blijft in geval van wijziging van de financieringsmodaliteiten (thesaurievoorschot/leningen op lange termijn) voor zover deze wijzigingen goedgekeurd worden door de raad van bestuur van het ziekenhuis

VERBINDT ER ZICH TOE

- de bedragen te betalen binnen een termijn van 120 dagen volgend op de aanvraag bij Dexia Bank bij aangetekend schrijven ingediend en waarin de gevorderde sommen gespecificeerd zijn, de sommen te betalen die krachtens deze borgstelling verschuldigd zijn. Uitzonderlijk voor onderhavige operatie, ziet Dexia Bank af van zijn recht op de ambtshalve afname die haar is toegekend in het kader van artikel 139 van de gemeentewet;

- om bij niet betaling binnen deze termijn van 120 dagen moratoire rente te betalen tegen het wettelijke tarief, onverminderd andere schadevergoedingen die niet het ziekenhuis aan Dexia Bank krachtens de gewaarborgde bedragen verschuldigd zou zijn. De wettelijke rentevoet voor de moratoire rente is deze die is vastgesteld door de wet en meer in het bijzonder art. 1153 van het burgerlijke wetboek;

Dit besluit is onderworpen aan het toezicht zoals voorzien in de toepasselijke ordonnances en besluiten.

(15) Convention entre le Centre scolaire ""Ma Campagne "" et la crèche ""Aimé Dupont"". Overeenkomst tussen het schoolcentrum ""Ma Campagne"" en het gemeentelijk kinderdagverblijf ""Aimé Dupont""

A l'unanimité des voix, le Conseil communal prend la délibération suivante :

Met éénparigheid van stemmen neemt de gemeenteraad de volgende beraadslaging :

Le Conseil communal,

Attendu que la crèche communale "Aimé Dupont" a souhaité établir une collaboration avec une école formant du personnel de puériculture et de nursing sachant qu'un tel rapprochement serait bénéfique pour le personnel communal en place ;

Attendu que le Centre scolaire "Ma Campagne" a introduit une demande pour envoyer les élèves de 5^{ème}, 6^{ème} et 7^{ème} de la section "puériculture" et les étudiants de 5^{ème} et 6^{ème} de la section "nursing" en stage au sein de l'établissement communal précité ;

Attendu que les 2 institutions tireront bénéfices de ce type de collaboration ; que toutes les dispositions sont prises pour assurer le bon déroulement du travail des uns et des autres ;

Vu les articles 100, 145 et 149 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE

D'approuver la convention en annexe passée entre le Centre scolaire "Ma Campagne" et la crèche communale "Aimé Dupont" conclue pour une durée de 12 mois à compter du 1^{er} septembre 2008.

De Gemeenteraad,

Aangezien dat het gemeentelijk kinderdagverblijf een samenwerking wenst met een school die kinderverzorgsters en personeel in nursing opleidt te weten dat zo'n toenadering ten goede zou komen aan het personeel dat ter plaatse is ;

Aangezien dat het schoolcentrum een aanvraag ingediend heeft voor de leerlingen van het 5de, 6de en 7de jaar « kinderverzorging » en de studenten van het 5de en 6de jaar « nursing » om stage te lopen in de voornoemde gemeentelijke instelling ;

Aangezien dat de twee instituties voordeel zullen halen uit dit soort samenwerking ; dat alle maatregelen genomen zijn voor de goede afloop van het werk van de enen en de anderen ;

Gezien de artikels 100, 145 en 149 van de nieuwe gemeentewet ;

BESLIST

Om de overeenkomst voor de duur van 12 maanden vanaf 1 september 2008 goed te keuren tussen het schoolcentrum en de gemeentelijke kribbe.

* * *

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ORDINAIRE DE PLEIN EXERCICE

CONVENTION DE SDTAGE EN INSTITUTION DANS LE CADRE DE LA FORMATION QUALIFIANTE POUR:

- **L'OPTION DE BASE GROUPEE "PUÉRICULTURE" DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE PROFESSIONNEL ;**
- **L'OPTION DE BASE GROUPEE "ASPIRANT EN NURSING" DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE DE QUALIFICATION.**

Année scolaire 2008-2009

Entre les soussignés :

1. Crèche Aimé Dupont
2. (dénomination de l'institution)

située à (adresse, tél. et fax)
Rue des Champs 67
1040 Bruxelles
Tél. : 02/648.20.76
02/648.20.55

Représentée par

Fonction :

ci-dessus dénommée l'institution de stage;

3. Centre scolaire Ma Campagne
4. (dénomination de l'établissement)

située à (adresse du siège administratif, tél. et fax) :
 rue Africaine 3
 1050 Bruxelles

Représenté par Monsieur Trémeroux,
 Chef de l'établissement d'enseignement secondaire ordinaire de plein exercice ou son délégué, ci-dessous
 dénommé l'établissement scolaire;

3. Monsieur, Mademoiselle : cf. Listes ci-jointes

Avec adresse et téléphone

Elève à l'établissement scolaire susmentionné en classe de 5^{ème}, 6^{ème} Aspirant nursing ETSS

Et 5^{ème}, 67ME ET 77ME Puériculture EPSS

Dans l'enseignement secondaire ordinaire de plein exercice, ci-dessus dénommé(e) le stagiaire;

Le stagiaire mineur est représenté par (nom et adresse des parents ou de la personne investie de l'autorité parentale) : cf. listes ci-jointes

Il est convenu ce qui suit:

Article 1

L'établissement s'engage :

- avoir obtenu l'accord de la direction de la formation des personnels de santé du :Ministère de la communauté française quant à l'agrément de l'institution de stage;
- respecter et faire respecter par les stagiaires, l'organisation et le projet d'éducation en vigueur dans l'institution de stage.

Article 2

Par stagiaire, on entend l'élève mentionné au point 3 ci-dessus.

Article 3

L'institution de stage s'engage à respecter :

- les projets éducatif et pédagogique en vigueur dans l'établissement scolaire ;
- les choix pédagogiques définis par l'établissement scolaire en matière de formation professionnelle (objectifs, contenu, modalités de supervision, d'évaluation continue et formative);
- la planification des stages faite par l'établissement scolaire ainsi que le nombre d'heures à prester par jour et par stagiaire.

Article 4

L'établissement scolaire désigne :

- un ou plusieurs membres de son personnel en qualité "d'enseignant (e) - maître de stage" chargé(e) d'assurer l'encadrement des stagiaires (guidance et évaluation) au sein de l'institution de stage;
- Madame Hariga,
Responsable des sections de puériculture et aspirant (e) nursing
- Madame Gilson
Infirmière graduée ou accoucheuse
En qualité de coordinatrices qui assureront le lien entre enseignant (e) - maître de stage et institution de stage

Article 5

L'institution de stage:

- Désigne. *les puéricultrices*
 (fonctiion°

- en qualité de "tuteur" qui partagera avec l'enseignant(e) - maître de stage le soin de conduire la formation dans l'institution de stage en concordance avec les objectifs poursuivis;
- S'engage à encadrer le stagiaire et à lui offrir des situations de travail réelles dans une véritable perspective de formation;
 - Traitera le stagiaire en bon père de famille.

Article 6

Les objectifs de la formation sont définis, par stagiaire, dans un document ci-annexé reprenant les compétences à développer et à exercer en cours de stage ainsi que les modes et critères d'évaluation continue et formative. Ce document sera cosigné par le tuteur et par l'enseignant(e) - maître de stage.

Article 7

L'établissement scolaire et l'institution de stage dressent une liste des circonstances médicales pouvant faire l'objet sur les lieux de stages, des mesures de prophylaxie voire d'écartement .

L'établissement scolaire s'engage à informer ses élèves de la nature de ces circonstances et des mesures qu'elles peuvent entraîner .

L'institution de stage est tenue d'avertir l'établissement scolaire de tout problème de nature médicale constaté dans l'institution de stage.

Article 8

L'établissement scolaire et l'institution de stage:

- négocie au début de l'année scolaire l'organisation générale du stage les capacités d'accueil et d'encadrement des stagiaires par les différents services de l'institution de stage, les prestations qu'effectueront les stagiaires et précisent les modalités d'organisation pratique des stages (calendrier, horaire.....)
- dressent le bilan de l'année scolaire écoulée et conviennent des aménagement à apporter aux divers aspects de l'organisation propre des stages en tenant compte des difficultés rencontrées.

Le(la) coordinateur(trice) de stage ou, à défaut, l'enseignant(e)- maître de stage élabore un compte rendu de ces négociations.

Article 9

En aucun cas, les prestations du stagiaire ne pourront excéder quarantes heures/semaine et huit heures par jour en ce compris les périodes de formation scolaire.

Le stagiaire ne peut fournir de prestations pendant plus de quatee heures et demie sans une interruption minimale d'une demi heure.

L'intervalle entre deux journées de stage doit être de 12 heures consécutives au moins.

Les stages de nuit (c'est à dire entre 23 heures et 6 heures) sont interdits.

Si les stages sont organisé le dimanche, ils ne pourront l'être qu'un dimanche sur deux.

Article 10

En cas de force majeure, le stagiaire qui ne peut se présenter sur le lieu de stage avertit aussitôt l'établissement scolaire et l'institution de stage .

Le stagiaire informera l'enseignant(e) - maître de stage de tout problème de nature à influencer le bon déroulement du stage .

L'institution de stage signale aussitôt à l'établissement scolaire toute absence d'un(e) stagiaire selon les modalités fixées de commun accord.

Article 11

En l'absence de l'enseignant(e) - maître de stage, tout manquement grave d'un stagiaire sur le plan du comportement ou des aptitudes professionnelles sera communiqué dans les plus brefs délais à l'établissement scolaire et à l'institution de stage.

Une relation écrite des faits comportant également la position du stagiaire, sera mise à l'établissement scolaire et à l'institution de stage .

Article 12

Le stagiaire continue de relever de la responsabilité de l'établissement scolaire.

Il n'existe entre lui et l'institution de stage aucun engagement de louanges de services.

Cette situation entraîne les conséquences suivantes :

1. le stagiaire reste entièrement sous le statut scolaire et, de ce fait, n'est ni rémunéré, ni assujéti à la législation sur la sécurité sociale;
2. en matière d'assurance,

le pouvoir organisateur et/ou le chef d'établissement veilleront à ce que leur contrat d'assurance couvre :

- la responsabilité civile du stagiaire et des enseignant(e)s au sein des institutions de stage
- les accidents corporels pouvant survenir au stagiaire au sein des institutions de stage, ainsi que sur les trajets domicile-institution de stage ou établissement -institution de stage;
- les actes techniques que les enseignant(e)s - maître de stage seraient amenés à poser dans les institutions de stage.

Dénomination de la compagnie d'assurances : Centre Interdiocésain
Rue Guimard 1
1040 Bruxelles

n° de police : 000 46 111 17598

l'institution de stage vérifiera que son contrat d'assurance couvre bien sa responsabilité civile vis-à-vis du stagiaire . A défaut, elle fera en sorte qu'il en soit ainsi.

Dénomination de la compagnie d'assurances

N° de police

Article 13

L'institution de stage veille à fournir au stagiaire les vêtements et les équipements de sécurité spécifiques à des tâches particulières.

Article 14

La présente convention est valable pour une durée de 12 mois à partir du 1^{er} septembre 2008.

Il pourra être mis fin à la convention de stage après concertation préalable entre toutes les parties. Elle pourra être suspendue selon les mêmes modalités.

Pour l'institution de stage :
L'établissement scolaire,
Signature de l'élève,

(16) Interpellation de Monsieur Rik BAETEN relative à la maison des notaires, inoccupée, chaussée de Wavre 508.
Interpellatie van de heer Rik BAETEN betreffende de leegstaande notariswoning, Waversesteenweg 508.

Monsieur Rik BAETEN expose son interpellation.

J'avais interpellé le Conseil Communal du 26 novembre 2007 concernant l'ancienne maison du notaire François-Louis Hap dans le parc Hap. Ce bâtiment, de style néo-classique, contient également des précieux éléments d'Art-Déco, de superbes vitraux, des peintures murales etc... La maison est depuis le début des années nonante la propriété de la Commune et a été classée en 1995.

Lors de mon intervention je mettais l'accent sur le mauvais état du bâtiment dû à l'inoccupation et les infiltrations d'eau et j'avais également demandé au Collège quelle affectation celui-ci souhaitait donner à ce remarquable bâtiment.

Dans votre réponse vous avez fait savoir que le Collège avait fait une estimation des travaux de rénovation. Ceux-ci ont été estimés à +/- 2, 2,5 million d'€. En tant que bâtiment classé, la Région pourrait prendre 80% à son compte, mais cela signifierait toujours une somme considérable que la Commune devrait ajouter. Vous avez également annoncé que vous auriez une rencontre à ce propos avec les Monuments et Sites.

En ce qui concerne l'affectation du bâtiment, vous avez eu des contacts avec un restaurateur mais celui-ci s'est désisté vu le montant des travaux à effectuer. A part une fonction horeca on pourrait aussi penser à une fonction plus publique pour la Commune ou une autre institution.

En attendant nous sommes un an plus tard et les habitants se demandent ce qu'il va advenir de ce bâtiment. Beaucoup de rumeurs circulent quant à l'affectation de celui-ci. C'est pourquoi j'aimerais poser les questions suivantes:

1. Avez-vous déjà eu des contacts avec les Monuments et Sites pour la subsidiation et la nature des travaux de rénovation ?
2. Avez-vous déjà une idée de l'affectation de ce bâtiment et avez-vous déjà eu des contacts avec d'éventuels acheteurs ou locataires ?
3. Que fait la Commune pour empêcher la dégradation de ce bâtiment ?

Le Bourgmestre répond que la Régie Foncière est en contact avec les différentes instances des Monuments et des Sites et des réunions ont été organisées.

Tous ces intervenants ont donc bien confirmé l'intervention financière possible par la Région, à raison de 80% maximum du montant des travaux de restauration. Cela laisse toujours une charge financière pour la Commune de +/- 500.000,00€ sur fonds propre, pour un budget total estimé entre 2.000.000,00 et 2.500.000,00€.

Il a été aussi précisé qu'aucun subside ne sera accordé pour les travaux de rénovation, que l'on peut évaluer à +/- 500.000,00€ et qui comprennent notamment :

- *l'aménagement propre à la nouvelle affectation (sanitaires, cuisine d'appoint, mobilier,...);*
- *l'implantation des techniques spéciales tels que chauffage, électricité, plomberie, ventilation mécanique des locaux, les appareils de sécurité et de détection incendie;*
- *les mesures énergétiques à prendre afin de rendre la maison plus économe (isolation importante de la toiture, système de chauffage performant) et compenser les pertes d'énergie dues aux châssis simple vitrage et les murs de façade qui sont classés.*

Actuellement, la Régie Foncière attend le rapport de l'IRPA afin d'attirer notre attention sur les particularités artistiques que recèle la maison et sur les interventions à mener par la suite.

Nous avons deux contacts mais nous n'avons pas encore rencontré les institutions ni les personnes. Il s'agit d'une part d'une institution particulièrement respectable et d'autre part d'un bureau d'architecture. Il y a 2 projets concurrents qui sont en gestation.

Les problèmes d'humidité, suite à la négligence des anciens locataires, et les champignons ont été complètement éradiqués. Le bâtiment est à l'abri de toute infiltration, de tout dégât du gel, et une surveillance de l'état de la maison est assurée fréquemment.

Il reste cependant un problème d'humidité ascensionnelle dans les caves, mais qui ne pourra être solutionné que par des gros travaux de rénovation et de conservation, à effectuer en même temps que les travaux d'affectation.

De plus, tout travail de restauration entrepris maintenant pourrait être endommagé par une rénovation ultérieure importante.

Il va sans dire que les travaux de restauration/rénovation restent tributaires de la destination du bâtiment. Ils ne pourront être entrepris que lorsque celle-ci sera fixée définitivement et qu'un mode de financement des travaux permettra à la Commune de faire face à cette dépense.

De heer Rik BAETEN legt zijn interpellatie uit.

Op de gemeenteraad van 26 november 2007 hield ik een interpellatie over de vroegere woning van notaris François-Louis Hap aan het Happark. Deze woning in neo-klassieke stijl bevat ook waardevolle Art Nouveau-elementen, mooie glasramen, muurschilderingen enz. Het huis is sinds de begin jaren negentig eigendom van de gemeente en werd in 1995 geklasseerd.

In mijn tussenkomst wees ik op de slechte staat van het gebouw ten gevolge van de leegstand en waterinsijpeling en vroeg ik het college welke bestemming zij aan dit waardevolle gebouw wenst te geven.

In uw antwoord zei u dat het college een schatting van de restauratiewerken had laten uitvoeren. Deze werden op 2 à 2,5 miljoen euro geschat. Als geklasseerd monument zou het Gewest hiervan 80 % voor haar rekening kunnen nemen, maar dan zou er toch nog altijd een aanzienlijk bedrag door de gemeente moeten bijgelegd worden.

U kondigde ook aan dat u daarover een ontmoeting met de Monumenten en Landschappen zou hebben.

Wat de bestemming betreft, had u contacten gehad met een restaurateur, maar die had zich terug getrokken wegens te hoge kosten. Naast een horeca-functie zou ook gedacht kunnen worden aan een publieke functie voor de gemeente of een andere instelling.

Ondertussen zijn we meer dan een jaar verder en vragen vele bewoners zich af wat er nu uiteindelijk met dat gebouw zal gebeuren. Vele geruchten over mogelijke bestemmingen hebben al de ronde gedaan. Daarom zou ik het college volgende vragen willen stellen :

1. Hebt u reeds contacten gehad met Monumenten en Landschappen voor een subsidiëring en de aard van de restauratiewerken ?
2. Hebt u reeds een bestemming voor ogen en hebt u hiervoor reeds concrete contacten met één of meer mogelijke kopers of huurders ?
3. Wat onderneemt de gemeente ondertussen om een verdere verloedering van het gebouw te vermijden ?

De Burgemeester antwoordt dat de Regie van Grondbeleid contacten heeft met verscheidene instanties van Monumenten en landschappen en meerdere vergaderingen hebben plaatsgehad.

Al deze deelnemers hebben dus wel de mogelijkheid bevestigd van een financiële tussenkomst door het Gewest, ter hoogte van 80% maximum van het bedrag voor de restauratiewerken. Wat voor de Gemeente een financiële last laat van +/- 500.000,00€ uit eigen fondsen, voor een totaal budget geschat op 2.000.000,00€ à 2.500.000,00€.

Er werd ook bepaald dat geen enkele subsidie zal toegekend worden voor de restauratiewerken, die op +/- 500.000,00€ kunnen geraamd worden en onder andere bevatten :

- *de inrichting eigen aan de nieuwe bestemming (sanitair, hulpkeuken, meubilair, ...)*
- *de plaatsing van speciale technieken zoals verwarming, elektriciteit, loodgieterij, mechanische verluchting van de lokalen, alsook binnenhuisaanpassingen;*
- *de strenge maatregelen die genomen moeten worden om het huis zuiniger te maken (belangrijke isolering van het dak, doeltreffende verwarmingsinstallatie) en het energieverlies veroorzaakt door de geklasseerde ramen met enkele beglazing en de geklasseerde gevels te gaan.*

Op dit ogenblik verwacht de Regie van Grondbeleid het verslag van de KIK, om onze aandacht te vestigen op de artistieke eigenschappen van het huis en op de uit te voeren tussenkomsten.

Wij hebben twee contacten maar hebben noch de instellingen noch de personen ontmoet. Het gaat over een bijzonder achtenswaardige instelling enerzijds en een architectkantoor anderzijds. Er zijn twee concurrerend projecten die in wording staan.

De vochtigheidsproblemen, gevolg van de nalatigheid van de vroegere huurders, en de aanwezigheid van paddenstoelen zijn volledig opgelost. Het gebouw is beschermd tegen elke infiltratie, tegen vorstschade, en de staat van het huis wordt regelmatig nagegaan.

Er blijft een probleem bestaan van stijgende vochtigheid in de kelders, dat slechts door zware renovatiewerken kan opgelost worden, die samen met de bestemmingswerken dienen uitgevoerd te worden.

Daarenboven zou elk restauratiewerk dat nu uitgevoerd wordt door een later grondig restauratiewerk kunnen beschadigd worden.

Het hoeft geen betoog dat renovatie/restauratiewerken afhankelijk zijn van de bestemming van het gebouw. Deze kunnen slechts ondernomen worden wanneer de bestemming definitief bepaald is, en een financieringswijze van de werken de gemeente in staat stelt het hoofd te bieden aan deze uitgaven.

**(17) Interpellation de Madame Françoise CARTON de WIART relative au dysfonctionnement possible dans la politique communale de stationnement.
Interpellatie van Mevrouw Françoise CARTON de WIART betreffende een mogelijke functiestoornis in het gemeentelijk parkeerbeleid.**

Madame Françoise CARTON de WIART expose son interpellation.

Depuis plusieurs années, notre commune mène une politique de parking que d'aucuns ont qualifié de « pilote ». La demande est venue d'abord des quartiers commerçants dans lesquels le principe de rotation est maintenant appliqué avec une efficacité certaine : ce sont les zones « rouges ».

Dans les quartiers voisins ou ceux qui sont soumis à une pression particulière venant des navetteurs, se sont installées les zones « vertes » et le système des cartes de riverains. Avec un certain réalisme, les zones se sont ajustées, la carte de riverain s'est adaptée à de multiples et légitimes demandes :

Quart d'heure gratuit, temps pour les visites, exception pour les travailleurs de la santé, possibilités d'abonnements

Lors des réunions d'information des différents quartiers qui ont lieu à la fin de l'année 2008, le parking a été un des sujets de questionnement. Un dysfonctionnement manifeste est apparu dans le quartier de la rue de Linthout.

Une entreprise- et c'est son droit le plus strict- est active dans le domaine de la location de voitures. Installée dans d'anciens entrepôts, elle pourrait ranger ses voitures à louer sur son terrain. Elles seraient même à l'abri des intempéries.

Or, il se fait que les riverains- désespérés de ne plus trouver de place de stationnement malgré la précieuse carte de riverains - ont constaté que les emplacements en voirie étaient utilisés par les voitures à louer- apparemment munies d'abonnement délivrés par la commune pour 70 € le trimestre.

Cela représente- me semble-t-il - une privatisation abusive de l'espace public !

Par ailleurs, l'entreprise - ajoutant une corde à son arc - loue des emplacements de parking pendant la journée à l'intérieur de l'entrepôt, pour 80 € par mois. C'est évidemment intelligent mais ne peut faire le bonheur des riverains

Mes questions sont :

- comment se pratique la délivrance des cartes et des abonnements, en particuliers vis-à-vis des entreprises?
- est-ce qu'un système de contrôle interne a été mis en place ?
- disposons-nous d'une version coordonnée du règlement, qui laisserait sans doute apparaître des manquements et des contradictions ?
- quelles sont les mesures de correction envisagées pour résoudre le problème décrit plus haut ?

Après avoir rappelé diverses adaptations apportées au fil du temps au règlement sur le stationnement (ex. carte pour les visiteurs des personnes âgées, zones vertes,...), Monsieur le Bourgmestre annonce que le service est

*chargé de réfléchir à une nouvelle modification du règlement, prévoyant par exemple une progressivité dans les tarifs afin de décourager des pratiques telles que celles de cette société.
Cette adaptation sera soumise au prochain Conseil communal ou au suivant.*

Madame Françoise CARTON de WIART demande qu'on soumette au Conseil communal une version coordonnée du texte.

Mevrouw Françoise CARTON de WIART legt haar interpellatie uit.

Sinds enkele jaren, voert onze Gemeente een parkeerbeleid uit dat door sommige gezien wordt als een "pilotproject". De aanvraag is eerst gekomen uit de handelswijken waarin het principe van de omwenteling met een zekere efficiency toegepast werd, dit zijn de «rode zones».

In de naburige wijken of de wijken onderworpen aan een zware druk komende van de pendelaars, werden de "groene zones" in het leven geroepen alsook de buurtbewonerskaarten. De zones werden met een zeker realisme aangepast en de buurtbewonerskaart paste zich aan aan de talrijke en gerechtvaardigde aanvragen zoals bijvoorbeeld een gratis kwartier parkeren, tijd voor een bezoek, uitzonderingen voor de gezondheid werknemers, mogelijkheden voor een abonnement,...

Tijdens de informatiebijeenkomsten van de verschillende wijken die op het einde van het jaar 2008 plaatsvonden, was het parkeren veruit één van de grootste bekommernissen. Een functiestoornis kwam duidelijk tevoorschijn in de wijk van de Linthoutstraat.

Een onderneming - en dit is zijn volstrekte recht - actief in het verhuren van wagens, is geïnstalleerd in voormalige opslagplaatsen. Deze maatschappij zou de te verhuren wagens op haar terrein kunnen plaatsen. De wagens zouden zelfs beschermd zijn tegen de slechte weersomstandigheden.

Welnu, het feit is dat de buurtbewoners, wanhopig omdat ze geen parkeerplaatsen kunnen vinden, ondanks hun buurtbewonerskaart, vastgesteld hebben dat de parkeerplaatsen allemaal bezet waren door de te verhuren wagens en klaarblijkelijk allemaal in het bezit van een abonnement uitgereikt door de Gemeente voor 70€ per trimester.

Dit lijkt mij toch een ongerechtvaardigde privatisering van de openbare ruimte !

Bovendien, de onderneming - die meer dan één pijl op zijn boog heeft - verhuurt parkeerplaatsen tijdens de dag binnenin de opslagplaatsen tegen 80€ per maand. Dit is natuurlijk goed uitgedacht maar kan de buurtbewoners weinig tevreden stellen.

Mijn vragen zijn:

- Hoe gebeurt de uitreiking van kaarten- en abonnementen, en in het bijzonder voor wat de ondernemingen betreft?
- Werd er een interne controle aangewend?
- Beschikken wij over een gecoördineerde reglement die ons waarschijnlijk zonder twijfel tekortkomingen en tegenstrijdigheden zou laten tevoorschijn komen?
- Welke zijn de genomen maatregelen om het gestelde probleem hierboven op te lossen?

Na verschillende aanpassingen te hebben herinnerd die mettertijd aan het parkeersreglement aangebracht werden (zoals bijvoorbeeld een bezoekerskaart om de bejaarde personen te bezoeken, groene zones,...), kondigt de Burgemeester aan dat de dienst belast is om na te denken over een nieuwe wijziging aan het reglement, met de voorziening van bijvoorbeeld een progressief karakter in de tarieven, om handelingen zoals ze door deze maatschappij uitgevoerd werden, te ontmoedigen.

Deze aanpassing zal aan de volgende Gemeenteraad onderworpen worden of aan de volgende.

Mevrouw CARTON de WIART vraagt dat men aan de Gemeenteraad een gecoördineerde versie van de tekst zou voorleggen.

(18) Interpellation de Monsieur Stéphane VAN VAERENBERGH relative au nombre insuffisant d'emplois attribués à des personnes handicapées au sein de l'Administration communale, selon les critères prévus par la loi.

Interpellatie van de heer Stéphane VAN VAERENBERGH betreffende het onvoldoende werkgelegenheidsaanbiedingen voor gehandicapte personen in de gemeentebestuur, volgens de criteria voorzien door de wet.

Monsieur le Bourgmestre demande à Monsieur Stéphane VAN VAERENBERGH s'il accepte la remise de son interpellation au prochain Conseil, car l'administration aura, d'ici là, de nouveaux éléments à lui répondre.

De heer Burgemeester vraagt aan de heer Stéphane VAN VAERENBERGH of hij het niet kwalijk zal nemen om zijn interpellatie naar de volgende Gemeenteraad te willen verschuiven, want het Bestuur zal dan over nieuwe elementen beschikken om hem te kunnen antwoorden.

*Monsieur Stéphane VAN VAERENBERGH accepte.
De heer Stéphane VAN VAERENBERGH stemt toe.*

*Ce point est remis à l'ordre du jour du prochain conseil communal.
Dit punt wordt ingesteld op de volgende dagorde van de gemeenteraad.*

**(19) Interpellation de Monsieur Stéphane VAN VAERENBERGH relative à l'organisation d'activités semblables, à la même date, dans 2 quartiers différents de la commune.
Interpellatie van de heer Stéphane VAN VAERENBERGH betreffende de organisatie van gelijkaardige activiteiten, op dezelfde datum, in 2 verschillende wijken van de gemeente.**

Monsieur Stéphane VAN VAERENBERGH expose son interpellation.

Ma démarche est double. Elle concerne tout d'abord le calendrier communal et les manifestations qui y sont mentionnées, mais aussi le calendrier et ses erreurs manifestes.

Je commencerai par évoquer le problème des manifestations qui ont lieu tout au long de l'année dans notre commune.

En effet, en parcourant le calendrier Communal pour l'année 2009, je suis plus qu'étonné, voire déçu ou même irrité, de lire qu'en date du 6 juin, deux brocantes seront organisées simultanément sur le territoire de notre Commune.

Or, à plusieurs reprises, durant les années précédentes, j'avais déjà demandé que les services concernés par ce sujet, ne permettent plus que cela se produise. Il m'avait d'ailleurs été certifié, à plusieurs reprises également, que cela serait respecté et que cela ne se reproduirait plus.

Deux précautions valent mieux qu'une, et c'est pour cela que dès le 11 juillet 2008, j'avais fait la demande pour que la date du 6 juin nous soit réservée. Il m'avait d'ailleurs été répondu, à l'époque, que notre demande n'avait pas de sens, parce que celle-ci arrivait bien trop tôt dans l'année. Cette demande, au contraire, avait du sens, puisqu'elle nous aurait permis d'éviter justement les doubles emplois.

Pour rappel, le 6 juin prochain, nous organisons pour la seizième fois, la brocante annuelle des Amis de Sainte-Gertrude. Et c'est là que le bât blesse. Le 6 juin également, sera organisée une autre manifestation qui, elle, se présente officiellement sous le vocable "Braderie". Or, durant cette soi-disant « braderie », plusieurs rues sont réservées exclusivement aux Brocanteurs. En comparaison, la dite « braderie » n'inclura qu'une dizaine de commerçants.

Je ne comprends pas pourquoi vous avez autorisé cela, sachant que de nombreux exposants participent régulièrement aux deux brocantes. En outre, le public qui est souvent le même ne fera pas forcément la navette pour assister aux deux manifestations, dont l'une aura lieu rue des Champs, quartier de la Chasse, et l'autre sur la place Van Meyel et environs.

J'en ai déjà parlé à l'Echevin Jean-Claude Laurent qui m'a répondu que le programme était trop chargé, pour pouvoir encore effectuer un quelconque changement. Or, il faut savoir que chaque année, le Quartier des Champs organise une Brocantes, et ce, à des dates allant de la mi-avril à la mi-juin. N'aurait-il donc pas été possible d'avancer ou postposer celle-ci.

Tout le monde sait également que les Amis de Sainte Gertrude organisent toujours leur propre manifestation soit à la fin mai, soit au début du mois de juin.

La Pentecôte, cette année, aura lieu la semaine précédant le 6 juin. Nous n'aurions donc pas pu choisir cette autre date puisqu'elle est réservée habituellement pour le Marché Médiéval et la Brocante Rinsdelle.

S'il n'y a pas de solution d'urgence pour cette année, j'aimerais en tous cas qu'à l'avenir il y ait plus de cohérence et de réflexion dans l'attribution des dates futures ainsi que dans le choix des manifestations qui

devraient se produire simultanément. Je souhaiterais aussi que certains organisateurs ne passent pas leur temps à changer, chaque année, les dates qui leur conviennent le mieux.

Ma deuxième critique portera sur les informations mentionnées dans le même calendrier.

Il semblerait que ces informations ne fassent pas l'objet d'une relecture ou même d'un semblant de vérification. Les erreurs sont, en effet, nombreuses et non sans conséquences.

Par exemple :

Je vous signale que le numéro de téléphone associé à notre Brocante est le même que celui du Shopping Club Thieffry.

J'irai même plus loin, puisque, ironie du sort, le numéro de téléphone ressemble à un chiffre près à celui de madame Thérèse Pire qui organisait, en son temps, les Brocantes des Conseillers des Rues. Jugez plutôt : son numéro est le 736.60.78, celui imprimé dans le calendrier est le 735.60.78.

Je constate la même erreur, corrigez-moi si je me trompe, en ce qui concerne le Quartier des Champs et l'Ilot Chasse : le numéro de téléphone indiqué est le même pour les deux événements.

Que pensez-vous donc faire, pour pallier ces erreurs ? Ne pourrait-on pas demander aux employés d'être désormais plus vigilants et consciencieux ?

Monsieur le Bourgmestre dit que les organisateurs de brocantes, braderies et autres activités espèrent chaque année que les participants et les visiteurs à leurs festivités pourront bénéficier de conditions météorologiques favorables. Ce qui a pour conséquence de regrouper sur une période de 6 mois maximum (de début avril à fin septembre) la plupart des braderies et des brocantes. Cette période de 6 mois comporte, en outre, 2 mois de grandes vacances pendant lesquels les activités sont particulièrement réduites.

Il est donc clair que le calendrier est relativement chargé et qu'exceptionnellement deux activités peuvent se chevaucher. Nous ne sommes pas convaincus que l'organisation simultanées de deux brocantes causent un réel préjudice à l'un ou l'autre des organisateurs.

Ceci étant dit, nous nous posons la question de savoir sur quels critères se baser pour retenir une brocante/braderie plutôt que l'autre lorsque plusieurs demandes nous parviennent pour la même date ? Retenir celui qui a introduit sa demande en premier lieu ? Faire un choix en fonction de l'importance de l'événement (nombre d'exposants ?) ? ou des retombées attendues pour le quartier ?

En tout état de cause, nous avons vérifié avec les services concernés que le prêt de matériel et les prestations requises du personnel communal soient exécutées pour les deux organisations.

Pour ce qui concerne le calendrier communal, nous ne pouvons que confirmer que malheureusement quelques erreurs se sont produites dans les numéros de téléphone. Ces erreurs consécutives à un « copier-coller » sont dues à l'urgence dans laquelle nos services ont élaborés le calendrier que Monsieur l'Echevin des Animations souhaitait faire distribuer avant la fin de l'année 2008. Nous avons dû recontacter à plusieurs occasions quelques organisateurs de brocantes-braderies et autres activités pour finalement obtenir à la dernière minute, pour certains d'entre-eux, des informations incomplètes. Pour éviter ces désagréments, les organisateurs recevront mi-octobre un courrier leur demandant de nous communiquer les dates retenues pour leurs festivités. Ce document fixera une date limite pour la réception par notre service des informations utiles.

Le service Infonet publiera sur le site communal et dans « La vie etterbeekoise » un avis rectificatif relatif aux numéros de téléphone erronés.

Monsieur Stéphane VAN VAERENBERGH explique que la brocante Ste Gertrude se déroule chaque année quasi à la même date, contrairement à d'autres dont les dates fluctuent.

Monsieur le Bourgmestre demande que le service y soit attentif, et veille à éviter deux activités semblables au même moment.

Monsieur Stéphane VAN VAERENBERGH ajoute qu'il convient également de faire attention au fait que certaines autres brocantes se font, à tort, appeler "braderies", ce qui pourrait laisser croire qu'il ne s'agit pas d'une activité pouvant réellement entrer en concurrence avec une brocante, et ainsi induire le service en erreur.

De heer Stephane VAN VAERENBERGH legt zijn interpellatie uit

Mijn benaderingswijze is dubbel. Ze betreft eerst en vooral de gemeentelijke kalender en de gebeurtenissen die er worden vermeld, maar ook de kalender met de in het oog lopende fouten.

Ik zal eerst beginnen met het probleem van de manifestaties die in de loop van het jaar in onze Gemeente plaatsvinden.

Door de gemeentelijke kalender voor het jaar 2009 te overlopen ben ik inderdaad meer dan verbaasd, teleurgesteld en zelfs geïrriteerd door te lezen dat er op 6 juni, twee rommelmarkten gelijktijdig op het grondgebied van onze Gemeente zullen georganiseerd worden.

Welnu, ik had gedurende de vorige jaren meerdere malen aan de betrokken diensten gevraagd dat zoiets niet meer zou mogen gebeuren. En men had mij toen verzekerd, zelfs verschillende keren, dat dit zou gerespecteerd worden met de absolute verzekering dat zoiets niet meer zou gebeuren.

Zeker is maar zeker, en daarom heb ik vanaf 11 juli 2008, mijn aanvraag ingediend opdat de datum van 6 juni ons zou voorbehouden worden. Men had ons toen als antwoord gegeven dat het geen zin had, want de aanvraag kwam veel te vroeg in het jaar. Deze aanvraag had, in tegendeel, toch zin, want zo konden we de dubbele organisatie van deze rommelmarkten vermijden.

Ter herinnering, op 6 juni a.k., organiseren wij voor de zestiende keer de jaarlijkse rommelmarkt van de “*Vrienden van Sint-Antoon*”. En daar zit het juist. Een andere gebeurtenis word eveneens op 6 juni georganiseerd, en deze manifestatie geeft zich officieel uit als een “*Braderij*”. Welnu, gedurende deze zogezegde “*braderij*” worden verschillende straten uitsluitend voorbehouden voor de kramen van een rommelmarkt. Bij wijze van vergelijking zal deze “*braderij*” maar uit enkele handelaars samengesteld worden.

Ik begrijp niet hoe u zoiets toegelaten heeft, al wetende dat talrijke markt-kramers regelmatig deelnemen aan de twee rommelmarkten. Bovendien, het publiek, die meestal dezelfde is, zal niet noodzakelijkerwijs pendelen om de twee gebeurtenissen bij te wonen, waarvan één in de Veldstraat zal plaatsvinden, in de wijk van de Jacht, terwijl de andere op het Van Meyelplaats en omgeving zal plaatsvinden.

Ik heb er al over gesproken met de Schepen Jean-Claude Laurent die mij gezegd heeft dat het programma te zwaar beladen was, om nog enkele veranderingen aan te brengen. Welnu, u moet weten dat elk jaar organiseert de wijk van de Veldstraat een rommelmarkt en dit, op datums gaande van half-april tot half-juni. Zou het nu niet mogelijk zijn om deze te verschuiven of uit te stellen ?

Iedereen weet ook dat de “*Vrienden van Sint-Antoon*” altijd hun feestelijkheden hetzij einde mei, hetzij begin juni organiseren.

Pinksteren valt dit jaar tijdens de week vóór 6 juni. We konden dus geen andere datum kiezen omdat ze gewoonlijks voorbehouden wordt voor de Middeleeuwse Feesten en de rommelmarkt van de Rinsdelle.

Indien we voor dit jaar geen dringende oplossing vinden, zou ik toch graag hebben dat men in de toekomst voor meer coherentie zorgt en dat er meer nagedacht wordt voor de toekenning van de toekomstige datums alsook voor de keuze van de manifestaties die gelijktijdig plaatsvinden. Ik zou ook graag willen dat sommige organisatoren niet langer hun tijd verspillen door elk jaar de datum van hun gebeurtenis die hun beste het schikt, te veranderen.

Mijn tweede bezwaar gaat over de vermelde informatie in dezelfde kalender.

Naar het schijnt zouden deze informatie niet overlezen worden of zelfs niet nagekeken worden.

De fouten zijn, inderdaad, talrijk en niet zonder gevolgen.

Bijvoorbeeld:

Ik laat u opmerken dat het telefoonnummer van de rommelmarkt dezelfde is als die van de “*Shopping Club Thieffry*”.

Ik zal zelf nog verder gaan, ironie van het lot, het telefoonnummer lijkt zeer sterk op één cijfer na aan het telefoonnummer van Mevrouw Thérèse Pire, die vroeger de Rommelmarkt van de Straatraadgevers organiseerde. Ordeel zelf: haar nummer is 736.60.78, het nummer gedrukt in de kalender is 735.60.78.

Ik stel dezelfde fout vast en, verbeter mij als ik mij vergis: wat de wijk van de Veldstraat betreft en het huizenblok van de Jacht, beschikken de twee over dezelfde telefoonnummer voor de twee gebeurtenissen.

Hoe zal u tewerk gaan om deze fouten recht te trekken? Zou het niet mogelijk zijn om aan het personeel te vragen een beetje meer op te letten ?

De heer Burgemeester zegt dat de organisatoren van rommelmarkten en braderijen en andere activiteiten elk jaar hopen dat de deelnemers en de bezoekers over gunstige weersomstandigheden zullen kunnen genieten. Het gevolg is dat de rommelmarkten en braderijen over een periode van maximum zes maanden (van begin april tot einde september) bijeengebracht worden. Bovendien telt deze periode van zes maanden zo'n twee maanden van het zomerverlof gedurende dewelke de activiteiten bijzonder beperkt blijven.

Het is dus duidelijk dat de kalender nogal zwaar beladen is en dat bij wijze van uitzondering twee activiteiten samen zouden kunnen plaatsvinden. Wij zijn niet overtuigd dat de gezamenlijke organisatie van twee rommelmarkten echt nadelige gevolgen zou hebben voor de één of de andere organisator.

Dit zijnde gezegd, stellen we ons echter de vraag om te weten op welke criteriums men zich moet baseren om de voorrang te geven aan die of die rommelmarkt/braderij terwijl wij verschillende aanvragen krijgen voor dezelfde datum? Voorrang geven aan de eerste die zijn aanvraag ingediend heeft? Een keuze maken naar gelang de omvang van de gebeurtenis?(aantal van inzenders). Of naar gelang de impact voor de wijk ?

In elk geval, we hebben samen met de betrokken diensten nagegaan dat het uitlenen van materiaal en de nodige prestaties van het Gemeentepersoneel voor de twee organisaties zou nauwkeurig uitgevoerd worden.

Voor wat de gemeentelijke kalender betreft, kunnen we jammer genoeg maar alleen bevestigen dat er enkele fouten tevoorschijn kwamen in de telefoonnummers. Deze fouten, consecutief aan een "copier-coller" zijn te wijten aan de dringendheid waarmee onze diensten de kalender, die de heer Schepen voor Animatie graag uitgedeeld had voor het einde van het jaar 2008, opgesteld hebben. We hebben verschillende keren opnieuw contact moeten opnemen met enkele organisatoren van rommelmarkten/braderijen om uiteindelijk op het laatste nippertje, althans voor sommigen onder hen, onvolledige informatie te bekomen. Om deze onaangenaamheden te vermijden, zullen de organisatoren rond half-oktober een brief ontvangen waarin hun zal gevraagd worden om de datums van hun "feestelijkheden" bekend te maken. Dit document zal een uiterste datum vastleggen voor de ontvangst, door onze diensten, van al de nuttige informatie.

De dienst Infonet zal op de gemeentelijke website en in «Leven te Etterbeek» een wijzigingsbericht uitgeven betreffende de verkeerde telefoonnummers.

De heer Stéphane VAN VAERENBERG legt uit de rommelmarkt van Sint-Gertrudis bijna elk jaar op dezelfde datum plaatsvindt, in tegenstelling met anderen waarvan de datums variëren.

De heer Burgemeester vraagt dat de dienst een beetje meer zou opletten om te vermijden dat twee activiteiten op hetzelfde ogenblik zouden georganiseerd worden.

De heer Stéphane VAN VAERENBERG zegt ook dat het zou geschikt zijn om waakzaam te zijn op het feit dat andere rommelmarkten zich «braderijen» laten noemen, wat zou kunnen laten denken dat het niet om een activiteit gaat die echt met een andere rommelmarkt zou kunnen concurreren, en zo de dienst misleiden.

(20) Interpellation de Madame Corinne DE HENAU relative à l'organisation d'ateliers participatifs.

Madame Corinne DE HENAU expose son interpellation.

Le Collège a confié récemment l'organisation d'un atelier participatif sur l'aménagement de la Place Jourdan à un bureau privé de consultants. Un second atelier participatif sera initié en février 2009, concernant le développement durable et l'agenda 21 local, atelier à nouveau organisé par une société privée.

Plusieurs questions se posent quant à la participation active de tous les citoyens intéressés.

1. Pourquoi confier l'ensemble de l'organisation à une société privée, alors que des ressources existent dans la commune ?
2. Selon quels critères et combien de personnes seront-elles contactées par cet appel ?
3. Selon quels critères et combien de candidats seront-ils ensuite retenus pour ces ateliers participatifs ?
4. Cette démarche ne fait-elle pas double emploi avec la constitution récente des différents groupes d'ambassadeurs réunis au sein de la Commission consultative de Développement durable ? Ceux-ci ont-ils été consultés sur l'opportunité d'une telle démarche ?

Nous nous réjouissons de toute initiative qui améliore la participation entre les citoyens et leurs représentants, Aussi, nous espérons que les réponses à ces questions seront de nature à rassurer les habitants sur leur possibilité de participation et à garantir la transparence des dispositions prises par cette initiative.

Nous espérons également que le contrôle démocratique de tous les conseillers communaux -majorité et opposition- puisse être exercé.

Madame Marie-Rose GEUTEN reçoit la parole. L'organisation est confiée à une société privée pour une question de neutralité et d'indépendance. L'externalité d'une consultance fournit toujours plus de garantie d'objectivité. En outre, la commune ne dispose pas d'un service de personnes expérimentées dans cette matière très spécialisée (animation et gestion de groupe, travaux de synthèse et de restitution, par exemple).

En ce qui concerne l'organisation des différents ateliers, celle-ci est confiée à une personne extérieure pour des raisons de neutralité et d'objectivité. L'externalité d'une consultance garantit davantage d'objectivité. Si la commune faisait la consultation elle-même, on pourrait la taxer d'arranger les choses dans un sens plutôt que dans un autre. Dans l'esprit du Collège, c'était une garantie de plus d'indépendance et de neutralité.

En outre, la commune ne possède pas les ressources car c'est une profession, un métier spécialisé que d'animer ces processus participatifs. Il faut animer des groupes, pouvoir faire des travaux de synthèse, de restitution. La commune a voulu travailler le plus professionnellement possible.

Tous les citoyens etterbeekoïses seront appelés à faire partie de ces ateliers. Même les usagers du territoire, les habitants, les élus, les étudiants, les experts. Ils seront invités dans un premier temps à participer à 2 forums d'introduction et de restitution de clôture dont l'un aura lieu en février et l'autre en juin. Entre les deux forums, il y aura 3 ateliers participatifs qui seront divisés en sous groupes (voir le schéma que le service transmettra).

Le nombre de participants à ces ateliers serait, d'après le consultant et en accord avec le service, de plus ou moins 60 personnes réparties en 3 sous groupes donc plus ou moins 20 personnes par sous-groupe.

Les personnes qui s'inscrivent à ces ateliers participeront à 6 séances. Les personnes seront échelonnées d'après leurs critères sociologiques, leur sexe, l'âge, leur métier, leur participation dans la commune. Il y a là une nécessité de représentation dans la commune, de diversité. Il faut des représentants d'associations, des politiques, des représentants des services communaux. Il y a aussi une nécessité de privilégier l'écoute et de pouvoir entendre chacun. Ce qui veut dire que les groupes ne doivent pas être trop nombreux.

Les ateliers se dérouleront de mars à mai.

Monsieur le Bourgmestre rappelle que, suite aux débats concernant la présence de mandataires communaux au sein de ces groupes, il a été admis qu'il valait mieux ne pas les en exclure d'office, sous peine de courir le risque que ces personnes soient moins sensibles aux avis issus de ces ateliers. Une application pure et simple de la clé d'Hondt aurait amené trop de mandataires dans les groupes. C'est pourquoi la répartition 2(LB) + 1(PS) + 1(ECOLO) + 1(CDh) a été choisie. Le Bourgmestre ajoute que le Collège doit encore décider comment interpréter cette formule : faut-il comprendre 5 mandataires par sous-ateliers de 20 personnes ou par groupe plus élargi ?

Madame Corinne DE HENAU propose que le nombre de Conseillers communaux ne soit pas restreint. Elle attire l'attention sur le fait qu'aucune suppléance n'est prévue dans le système proposé. Par ailleurs, elle se demande si l'organisation de ces groupes de travail n'a pas pour but d'assurer à certains une visibilité dans la période électorale qui s'avance.

Madame Marie-Rose GEUTEN s'insurge contre ces propos, qu'elle conteste avec véhémence, rappelant l'historique du dossier.

* * *

Mevrouw Corinne DE HENAU legt haar interpellatie uit.

Het College heeft onlangs de organisatie van een participatieve workshop toevertrouwd aan een privé-bureau van consultancy.

Een tweede participatieve workshop, met betrekking op de duurzame ontwikkeling en de Lokaal Agenda 21, zal in februari 2009 het licht zien en zal opnieuw georganiseerd worden door een privé-maatschappij.

Niettemin doet de actieve participatie van de geïnteresseerde burgers veel vragen rijzen.

1. Waarom het geheel van de organisatie aan een privé-maatschappij toevertrouwen, terwijl tal van mogelijkheden in de Gemeente bestaan?
2. Volgens welke criteriums en hoeveel personen zullen door deze oproep gecontacteerd worden?
3. Volgens welke criteriums en hoeveel kandidaten zullen nadien voor participatieve workshops weerhouden worden?
4. Betekent deze benaderingswijze geen dubbel gebruik met de recente samenstelling van de verschillende groepen van ambassadeurs verenigd in de Adviescommissie voor de Duurzame ontwikkeling? Werden deze geraadpleegd over de opportuniteit van zo'n benaderingswijze?

Wij verheugen ons voor elke initiatief die de participatie tussen de burgers en hun vertegenwoordigers verbetert. Zodus hopen wij dat de antwoorden op deze vragen de inwoners zullen geruststellen over hun participatiemogelijkheden alsook een zekere doorzichtigheid van de genomen schikkingen door dit initiatief te verzekeren.

Mevrouw Marie-Rose GEUTEN krijgt het woord. De organisatie wordt toevertrouwd aan een privé-maatschappij wegens een neutraliteit en onafhankelijkheidskwestie. Een externe consultant levert altijd meer objectiviteitsgaranties. Bovendien beschikt de Gemeente niet eens over een dienst met ervaren personeel voor deze heel gespecialiseerde materie (animatie en groepsbeheer, synthese- en restitutiewerken bijvoorbeeld).

Voor wat de organisatie van de verschillende workshops betreft, zal deze toevertrouwd worden aan een externe persoon wegens neutraliteits- en objectiviteitsredenen. Een externe consultant staat steeds waarborg voor meer objectiviteit. Indien de Gemeente zelf de rol van consultant zou gaan spelen, loopt men het risico te zeggen dat ze de zaken op haar eigen manier, naar haar eigen zin, tracht te regelen. In de geest van het College, was dit een bijkomende garantie voor meer onafhankelijkheid en meer neutraliteit.

Bovendien beschikt de Gemeente niet eens over de nodige middelen want dit gaat om een gespecialiseerd beroep: want participatieve procedures animeren is echt iets gespecialiseerd. Het werk bestaat in het animeren

van groepen plus ook nog syntheses kunnen opmaken en restituties kunnen uitvoeren. De Gemeente heeft zo professioneel mogelijk willen werken.

Al de Etterbeekse burgers zullen opgeroepen worden om aan deze workshops deel te nemen. Zelfs de gebruikers van het grondgebied, de inwoners, de verkozenen, de studenten, de deskundigen. Ze zullen eerst uitgenodigd worden om aan twee forums deel te nemen: één voor het introduceren en één voor de restitutie van de sluiting, waarvan één in februari zal plaatsvinden en de andere in juni. Tussen deze twee forums zullen er drie participatieve workshops georganiseerd worden die elk in ondergroepen zullen verdeeld worden volgens het schema overhandigd door de dienst.

Het aantal deelnemers aan deze workshops zou, volgens de consultant in overeenstemming met de dienst, min of meer 60 deelnemers bedragen die in 3 ondergroepen van zo'n 20 personen per groep zullen onderverdeeld worden.

De personen die zich in de workshops ingeschreven hebben zullen aan 6 bijeenkomsten deelnemen. Ze zullen gerangschikt worden volgens hun sociologische criteriums, hun geslacht, hun leeftijd, hun beroep en hun participatie in de Gemeente. Daar bestaat tevens de noodzaak van de vertegenwoordiging van de Gemeente, de diversiteit. Er moeten ook vertegenwoordigers van de verenigingen, van de politieke partijen aanwezig zijn alsook vertegenwoordigers van de gemeentelijke diensten. Er bestaat ook de noodzaak om een welwillende oor te begunstigen en naar iedereen te kunnen luisteren. Met andere woorden, deze groepen mogen ook niet te talrijk zijn. De workshops zullen van maart tot mei plaatsvinden.

De heer Burgemeester herinnert dat, naar aanleiding van de debatten betreffende de aanwezigheid van de gemeentelijke mandatarissen in deze groepen, men aangenomen heeft dat het best zou zijn er geen ambtshalve uit te sluiten, op straffe het risico te lopen dat deze personen minder gevoelig zouden zijn aan de adviezen geuit door deze workshops. De toepassing zonder meer van de D'hondt-verdeelsleutel zou teveel mandatarissen in de groepen aangetrokken hebben. Daarom werd voor de volgende verdeling gekozen: 2 (LB) + 1 (PS) + 1 (ECOLO) + 1 (CDh). De Burgemeester voegt bij dat het College nog moet beslissen hoe deze formule te interpreteren: moet men 5 mandatarissen per ondergroep van 20 personen verstaan of per meer uitgebreide groep?

Mevrouw Corinne DE HENAU stelt voor dat het aantal Gemeentelijke Raadsleden niet zou beperkt zijn. Ze trekt de aandacht op het feit dat er geen enkel plaatsvervangende voorzien is in het voorgestelde systeem. Bovendien vraagt ze zich af of de organisatie van deze werkgroepen niet bedoeld is om sommigen in de kijker te stellen voor wat de komende verkiezingsperiode betreft.

Marie-Rose GEUTEN verzet zich tegen deze beweringen, die ze hevig betwist en ze herinnert de historiek van het dossier.

(21) Interpellation de Monsieur André du BUS de WARNAFFE relative à l'Ecole "Colombe de la Paix".
Interpellatie van de heer André du BUS de WARNAFFE betreffende het "Colombe de la Paix" School.

Monsieur André du BUS de WARNAFFE expose son interpellation.

A l'occasion du changement d'affectation d'un membre du corps professoral de l'école Colombe de la Paix, nous avons eu l'occasion d'entendre des parents s'interroger sur la façon dont l'autorité communale organise sa communication et répond aux questions des parents.

Ceux-ci ne comprenaient toujours pas la motivation de l'autorité pédagogique qui présidait à ce changement d'affectation.

Par ailleurs, il est apparu que l'école Colombe de la Paix ne disposait ni d'une Association de parents, ni d'un Conseil de Participation. A tout le moins, les parents n'étaient pas informés de l'existence de ces structures.

Les parents s'interrogeaient également sur l'organisation des visites médicales reportées à trois reprises et sur l'absence du passage d'une infirmière à l'école.

Enfin, les parents s'étonnaient des moyens particulièrement limités dont disposait leur enseignante quant à l'équipement de sa classe. Elle avait dû financer elle-même des tentures, trouver de quoi amortir le bruit des pieds de chaise et se débrouiller pour trouver une table de bureau digne de ce nom.

Les parents estimaient qu'à côté de l'attention qui est accordée au Paradis des Enfants, l'école Colombe de la Paix semblait sujette à discrimination.

Sur base de ces éléments, je souhaite vous poser les questions suivantes :

- Ne serait-il pas opportun que les écoles informent de façon systématique les parents de la possibilité de créer une Association de parents et du rôle que celle-ci peut jouer ? Quelle est la situation des autres écoles communales à ce propos ?
- Pour quelle(s) raison(s) le Conseil de Participation n'est-il pas organisé dans cette école ? Qu'en est-il également de la mise sur pied des Conseils de Participation dans l'ensemble des écoles communales, Conseils de Participation qui relèvent d'une obligation de la Communauté française ?
- Comment sont organisées les visites médicales ? Quelle est la procédure de communication à l'égard des parents ?
- Comment s'organise le financement de l'équipement des classes ? Quelle est la procédure à suivre pour les enseignants et pour les directions ?

Monsieur le Bourgmestre répond qu'au paravant, l'association des parents de cette école était très virulente. Mais depuis, il n'y a plus personne.

Monsieur Isi HALBERTHAL explique qu'une réunion a justement eu lieu la semaine précédente, et que les parents sont maintenant rassurés.

Monsieur le Bourgmestre nous signale qu'au sein de chaque école fondamentale ordinaire s'est créée une association de parents. L'AP de la Colombe de la Paix s'est malheureusement dissoute, faute de forces vives. Un fascicule de la FAPEO (reprenant les objectifs d'une AP mais aussi comment la créer) sera distribué aux parents. Si l'école peut jouer un rôle informatif, il se limite, nous semble-t-il, là. S'investir en qualité de parent dans ce type d'association relève en effet d'une initiative personnelle.

A Claire-Joie et au Paradis des Enfants, les associations de parents ont été constituées sous le couvert d'une ASBL. A la Farandole, il s'agit d'une association de faits. A l'école des Carrefours et au Centre d'enseignement secondaire Ernest Richard, il n'y a pas d'association de parents. Si les parents sont considérés par le corps professoral comme des partenaires incontournables, rares sont ceux, au sein de ces deux établissements à entretenir un contact privilégié avec l'école. Appréhendant pour beaucoup l'institution scolaire, il leur est difficile d'imaginer appartenir à un tel groupement.

Un conseil de participation a été organisé dans chaque école communale (malgré la possibilité, pour le Pouvoir Organisateur, de constituer un conseil de participation commun pour deux écoles). Conformément au décret « Missions » du 24 juillet 1997, les conseils de participation se réunissent au moins deux fois par an. En l'absence de représentants de parents, il n'y a pas eu à la Colombe de la Paix de réunion dans le courant du 1^{er} trimestre. Un appel aux candidats a donc été lancé récemment. Nous avons aujourd'hui trois représentants des parents. La date de la réunion a été fixée; elle aura lieu le 5 février 2009.

Les visites médicales ont lieu, conformément aux dispositions décrétales, dans le courant des années suivantes :

- 1^{ère} maternelle
- 3^{ème} maternelle
- 2^{ème} primaire
- 4^{ème} primaire
- 6^{ème} primaire

Ces bilans de santé sont réalisés par le médecin scolaire, secondé par une infirmière. Ils ont pour objectif de prévenir au plus tôt certains troubles (déficits visuels, auditifs, problèmes dermatologiques...). Certaines vaccinations sont également proposées. Le planning des visites est établi par l'équipe PSE en début d'année scolaire. Celui-ci étant fort chargé, le temps dont l'infirmière dispose pour effectuer des passages en classe est malheureusement restreint.

Financement de l'équipe des classes : chaque année, le budget alloué à l'équipement des classes est réparti entre les différentes écoles au prorata du nombre d'élèves. Le montant total des fournitures classiques est ainsi divisé par le nombre d'élèves constituant la population scolaire totale des établissements communaux tant pour le cycle primaire que pour le niveau maternel. Au final, l'école reçoit donc autant de fois cette somme qu'elle comporte d'étudiants ce qui permet de couvrir les besoins réels de chaque établissement. Pour l'année 2008, ce montant s'élevait à 22,002 € par élève quelque soit l'école, c'est dire que le principe d'équité est rigoureusement respecté. Chaque Direction a la possibilité, dans les limites du montant alloué, d'établir la liste des fournitures classiques qu'elle juge la mieux adaptée aux besoins de son établissement. Le mobilier qui équipe les classes relève quant à lui du budget extraordinaire. Les commandes dans ce domaine sont en attente mais seront honorées dès que possible.

De heer André du BUS de WARNAFFE legt zijn interpellatie uit.

Naar aanleiding van een wijziging van de affectatie van een lid van het lerarenkorps van de school “Colombe de la Paix”, hebben we de mogelijkheid gehad om naar ouders te luisteren die zich vragen stellen over de manier hoe de gemeentelijke overheid haar mededelingen organiseert en antwoordt op de gestelde vragen van de ouders. Deze begrijpen nog niet de motivatie van de pedagogische overheden die aan de basis lag voor deze verandering van affectatie.

Bovendien is het gebleken dat de school «Colombe de la Paix» noch over een Oudervereniging noch over een Participatieve Raad beschikte. De ouders waren op zijn minst niet eens ingelicht over het bestaan van zo'n structuren.

De ouders stelden zich ook vragen over de organisatie van medische onderzoeken die tot drie keer toe telkens verschoven werden en over de afwezigheid van een verpleegster op school.

Tenslotte waren de ouders in het bijzonder verbaasd over de beperkte middelen waarover de leraren beschikte betreffende de uitrusting van haar klas. Ze heeft zelf de wandbekleding moeten financieren, zelf moeten zoeken naar iets om het geluid van de poten van de stoelen te dempen en zelf moeten uitzoeken om over een waardige bureau te beschikken.

De ouders waren van mening dat naast de zorg die aan de school “Paradis des Enfants” besteed was, de school “Colombe de la Paix” het slachtoffer van discriminatie was.

Op basis van deze elementen zou ik graag de volgende vragen willen stellen:

- Zou het niet opportuun zijn dat de scholen de ouders op een systematische wijzen zouden inlichten over de mogelijkheid om een oudervereniging op te richten en over de taak dat ze zou kunnen vervullen? Hoe is de toestand in de andere gemeentelijke scholen voor wat dit betreft?
- Waarom werd er geen Participatieve Raad in deze school georganiseerd? Hoe is de stand van zaken betreffende de oprichting van Participatieve Raden in het geheel van de gemeentelijke scholen, Participatieve Raden die verplicht zijn en die onder de bevoegdheid van de Franse Gemeenschap vallen?
- Hoe worden de medische onderzoeken georganiseerd? Hoe worden de ouders verwittigd?
- Hoe wordt de financiering voor de uitrusting van de klassen georganiseerd? Welke procedure moeten de leerkrachten en de directie volgen?

De heer Burgemeester antwoordt dat de oudervereniging van deze school vroeger heel virulent was. Maar sindsdien is er niemand meer.

De heer Isi HALBERTHAL legt uit dat er juist een vergadering vorige week plaatsgevonden heeft, en dat ze nu gerustgesteld zijn.

De heer Burgemeester zegt dat in elk gewone basisschool een oudervereniging opgericht werd. De oudervereniging van de school “Colombes de la Paix” werd jammer genoeg ontbonden, bij gebrek aan kandidaten. Een folder van de FAPEO (houdende de doelstellingen van een oudervereniging maar ook hoe een oudervereniging oprichten) zal weldra aan de ouders uitgedeeld worden. Indien de school een informatieve rol kan spelen, wordt dit, volgens wij, tot hier beperkt. Zich als ouder dusdanig in dit type van vereniging in te zetten is inderdaad meer een persoonlijk initiatief.

In de school «Claire-Joie» en in de “Paradis des Enfants” werden de ouderverenigingen opgericht onder de vorm van een vzw. In de school «La Farandole» gaat het om een feitelijke vereniging. In de school «Les Carrefours» en in het “Centre d’Enseignement secondaire Ernest Richard” zijn er geen ouderverenigingen. Indien de ouders door het lerarenkorps beschouwd worden als onontkombare partners, is het aantal ouders uit de twee schoolinstellingen die een bevoorrecht contact met de school onderhouden nogal beperkt. Daar velen de schoolinstellingen vrezen, is het voor hen moeilijk om zich bij zo'n vereniging aan te sluiten.

Er werd een participatieraad in elke gemeentelijke school georganiseerd (ondanks de mogelijkheid, voor de inrichtende macht, een gemeenschappelijke participatieraad voor twee scholen op te richten). Overeenkomstig het decreet “Opdrachten” van 24 juli 1997, vergaderen de participatieraden minstens twee keer per jaar. Bij gebrek aan vertegenwoordigers van de ouders, heeft er geen vergadering in de loop van de 1ste trimester plaatsgevonden. Een oproep tot kandidaten werd onlangs opgestart. We hebben vandaag drie vertegenwoordigers van de ouders. De datum voor de vergadering werd op 5 februari 2009 vastgelegd.

De medisch onderzoeken vinden plaats, in overeenstemming met de bepalingen van het decreet, in de loop van de volgende jaren:

- 1ste kleuterklas
- 3de kleuterklas
- 2de leerjaar
- 4de leerjaar

- 6de leerjaar

Deze check-ups worden door de schooldokter, met de medewerking van een verpleegster, uitgevoerd. Ze hebben als doel sommige aandoeningen zo vroeg mogelijk te voorkomen (gezichts- en gehoorsstoornissen, dermatologische problemen,...). Sommige vaccinaties worden ook voorgesteld. De planning van de bezoeken wordt opgesteld door de PSE-ploeg in het begin van het schooljaar. Daar de planning nogal zwaar is, is de tijd waarover de verpleegster beschikt om in de klassen te gaan, jammer genoeg, beperkt.

De financiering van de klassen: elk jaar wordt de toegekende begroting voor de klassen verspreid tussen de verschillende scholen naar gelang het aantal leerlingen. Het total bedrag van de klassieke benodigdheden wordt zo verdeeld volgens het aantal leerlingen die de totale schoolbevolking van de gemeentelijke schoolinstellingen samenstellen, zowel voor het basisonderwijs als voor het kleuteronderwijs onderwijs. Tenslotte, ontvangt de school dus zoveel keer dit bedrag voor het aantal kinderen die ze bevat, wat de reële noden van de schoolinstelling kan dekken. Voor het jaar 2008 kwam dit bedrag neer op 22, 002€ per leerling, welke school ook: met andere woorden, wat duidelijk aantoonde dat het rechtvaardigheidsprincipe nauwkeurig gerespecteerd wordt. Elke directie heeft de mogelijkheid, naar gelang de toegekende subsidie, om een lijst van de benodigdheden, waarvan ze denkt dat ze het beste aangepast is aan de school, op te maken. Het meubilair die de klassen uitrust hangt af van de buitengewone begroting. De bestellingen op dat gebied zijn aan het wachten, maar ze zullen zodra mogelijk uitgevoerd worden.

**(22) Interpellation de Madame Jacqueline BERGER relative à la sécurité des piétons sur les trottoirs.
Interpellatie de Mevrouw Jacqueline BERGER betreffende de veiligheid van voetgangers op de trottoirs.**

Madame Jacqueline BERGER expose son interpellation.

Par cette interpellation et dans la foulée des rencontres « la commune à l'écoute des habitants » je souhaite me faire l'écho de différentes demandes dont j'ai été saisie par des citoyens de notre commune relatives à des difficultés de mobilité voire de sécurité qu'ils rencontrent en leur qualité de piétons et d'usagers des trottoirs etterbeekois.

En premier point : force nous est de constater, en cet hiver rigoureux, le manque d'initiatives privées prises en matière de déneigement des trottoirs, et les conséquences fâcheuses pour les piétons : verglas, difficultés accrues de déplacement pour tout un chacun mais en particulier pour les seniors et les personnes à mobilité réduite.

A vu de cet état de fait, il me semble indispensable et urgent de rappeler à nos concitoyens leurs obligations en la matière.

Ainsi permettez-moi de vous demander de bien vouloir consacrer sur le site de la commune et dans la prochaine édition de la « Vie etterbeekoise » un article reprenant ces obligations en faisant expressément un appel à la solidarité de chacun pour débayer son propre trottoir voire celui de son voisin si celui-ci éprouve des difficultés à réaliser cette tâche ou est absent.

En second point : j'aimerais attirer votre attention sur l'état du trottoir sis au coin de la rue de l'Etang (du n° 6 à l'épicerie) et de la rue Gray. Un trottoir qui a fait l'objet de réclamations et d'appels à l'aide répétés, à l'administration communale, depuis bientôt près de quatre ans, par les habitants du quartier, restés sans effets jusqu'à ce jour. Un trottoir dont l'état de dégradation (dalles descellées, cassées, branlantes) est tel qu'il s'avère dangereux et pourrait être à l'origine de chutes, d'accidents.

Face à cette situation, pourriez-vous me préciser :

- à quelle autorité incombe la réfection de ce trottoir ?
- pourquoi ces plaintes sont-elles restées sans suite depuis 4 ans ?
- dans quel délai peut-on envisager que soit rencontrée l'attente des habitants quant à celle-ci ?
- et enfin, cette surface de trottoir étant, en sus, régulièrement envahie par des automobilistes peu scrupuleux, serait-il possible d'envisager d'en barrer l'accès aux voitures par le placement de potelets, à l'instar de ceux installés au coin de rue opposé ?

Le Bourgmestre prend la parole en disant que le trottoir dont il est question appartient à la Région.

Le Bourgmestre passe la parole à Marie-Rose GEUTEN. Lors de la période d'enneigement que la commune à connue au mois de janvier, celle-ci a rappelé sur le site internet via l'article qu'en cas de neige et de verglas sur les trottoirs les habitants sont responsables de ceux-ci. C'est l'article 64 du Règlement Général de Police qui précise que la sécurité du piétons sur le trottoir incombe à l'habitant. Si il y a plusieurs étages à l'immeuble c'est l'habitant du rez-de-chaussée qui doit veiller au bon entretien du trottoir. Si il n'y a pas d'habitant au rez-de-chaussée c'est celui du premier étage. En cas de neige, le trottoir doit être dégagé en tas et la neige ne peut pas être jetée dans le caniveau ou sur la rue.

En ce qui concerne le trottoir situé à l'angle de la rue Gray et de la rue de l'Etang, cette situation est connue des services communaux. Malheureusement, cette voirie est régionale et non communale. Nous avons déjà attiré l'attention des services de la Région à de nombreuses reprises en accompagnant nos courriers et nos e-mails de photos parlantes. A ce jour, nos interventions sont restées sans suite, si ce n'est que ce carrefour fera l'objet d'un réaménagement prochainement dans le cadre des aménagements de la rue de l'Etang qui nous seront prochainement proposés. Il n'empêche que le service des Travaux contactera une nouvelle fois les services régionaux pour leur rappeler leurs responsabilités quant à l'état de ce trottoir. En ce qui concerne l'installation de potelets que vous proposez, cela rejoint parfaitement les demandes des services techniques communaux.

Mevrouw Jacqueline BERGER left zijn interpellatie uit.

Via deze interpellatie en in aansluiting op de ontmoetingen van “de Gemeente luistert naar haar inwoners” zou ik de verschillende aanvragen, ingediend door de burgers uit onze Gemeente, willen weerspiegelen die mij bevangen hebben met betrekking op hun verplaatsingsmoeilijkheden als voetganger en gebruiker van de etterbeekse trottoirs.

Ten eerste: Tijdens deze strenge winter hebben we, jammer genoeg, het gebrek aan privé-initiatieven voor het opruimen van de sneeuw van de trottoirs moeten vaststellen met daarbij de nare gevolgen voor de voetgangers: vorming van ijzel, grote verplaatsingsmoeilijkheden voor iedereen en in het bijzonder voor de senioren en de personen met een beperkte mobiliteit.

Gelet op deze toestand, lijkt het mij onontbeerlijk en vooral dringend om onze burgers aan hun verplichtingen te herinneren voor wat dit betreft.

Zodus, sta mij toe u te vragen om op de gemeentelijke website en in de volgende uitgave van «Leven te Etterbeek» een artikel in te laten houden houdende de herneming van deze verplichtingen alsook met een oproep op de solidariteit van iedereen om zijn eigen trottoir vrij te maken en zelfs die van de burens indien deze enige moeilijkheden zou ondervinden om deze taak te vervullen of in geval deze afwezig is.

Ten tweede: Ik zou graag uw aandacht willen trekken op de staat van de trottoirs gelegen aan de hoek van de Vijverstraat (van het nr 6 tot aan de kruidenierswinkel) en van de Graystraat. Een trottoir die nu al bijna 4 jaar het voorwerp van klachten en hulpkreten uitgemaakt heeft, gericht naar het Gemeentebestuur, en waar tot nu toe geen reactie loskwam. Een trottoir die in een zo'n erbarmelijke staat verkeert (waggelende vloerstenen, die los staan of gebroken zijn) en dat zo gevaarlijk geworden is met als gevolg een groot risico voor valpartijen of ongelukken.

Om deze toestande te verhelpen, zou u mij het volgende kunnen verduidelijken:

- Welke overheid is bevoegd om deze trottoir te herstellen?
- Waarom bleven deze klachten nu al vier jaar zonder enige reactie?
- In welke termijn mag men aan de verwachtingen van de inwoners een reactie geven?
- En tenslotte, wordt de oppervlakte van de trottoir bovendien regelmatig bezet door weinig scrupuleuze automobilisten: zou het mogelijk zijn om de toegang tot de wagens te versperren door de plaatsing van paaltjes zoals die geplaatst staan op hoek van de tegenovergestelde straat?

De heer Burgemeester neemt het woord door te zeggen dat de trottoir waarvan sprake eigendom is van het Gewest.

De heer Burgemeester geeft het woord door aan Mevrouw Marie-Rose GEUTEN. Tijdens de periode waar er veel sneeuw lag in de Gemeente (januari) had Mevrouw Marie-Rose GEUTEN op het website herinnerd dat in geval van sneeuw en ijs op de trottoirs, alleen de inwoners verantwoordelijk waren. Dit zegt artikel 64 van het Algemeen Politierglement dat verduidelijkt dat de veiligheid van de voetgangers onder de verantwoordelijkheid van de inwoners valt. Indien er verschillende verdiepingen zijn is het aan de inwoner van de gelijkvloers om te

waken op het goede onderhoud van de trottoir. Zijn er geen inwoners op de gelijkvloers dan is het aan de inwoners van de eerste verdieping om voor de veiligheid van de voetgangers te zorgen. In geval van sneeuw, moet de sneeuw opgestapeld worden en niet in de goot of op straat gegooid worden.

De toestand van de trottoir gelegen aan de hoek van de Graystraat en de Vijverstraat is wel bekend bij de gemeentelijke diensten. Jammer genoeg maakt deze weg deel uit van het gewestelijk wegennet en niet van een gemeentelijk wegennet. We hebben al wat dit betreft verschillende keren de aandacht van de Gewestelijke diensten aangetrokken door foto's die voor zichzelf spreken telkens bij onze brieven en e-mails gevoegd. Tot op heden bleven onze tussenkomsten zonder reactie, behalve misschien voor wat het kruispunt betreft die binnen afzienbare tijd aan een opknapbeurt zal onderworpen worden in het kader van de heraanleg van de Vijverstraat. Dat doet er niet aan toe dat de dienst van de Openbare werken opnieuw contact zal opnemen met de Gewestelijke diensten om hun verantwoordelijkheden aangaande de trottoirs eens op te frissen. Betreffende de plaatsing van de paaltjes die u voorstelt, past dit perfect in de aanvragen van de gemeentelijke technische diensten.

La séance est levée à 21h30.

De zitting wordt gesloten om 21u30.

PAR LE CONSEIL:
NAMENS DE RAAD

Le Secrétaire,
De Secretaris,

Le Bourgmestre,
De Burgemeester,

Christian DEBATY

Vincent DE WOLF